

Saisongrogramm 01/02



Eishockey-Club
Illnau-Effretikon

Das Fachgeschäft mit den sportlichen Preisen

Rolf Zbinden

Teppiche · Bodenbeläge · Parkett
Vorhänge Bettenstudio

8307 Effretikon Rikonerstrasse 15
Tel. 052 / 355 14 14 - Fax 052 / 355 14 15

Donator des EIE



Wir führen eine grosse Auswahl an Markengeräten für jeden Einsatz

SABO Rasenmäher
Atlas Copco Elektrowerkzeuge
Kränzle Hochdruckreiniger
Solo Rasenmäher/Freischneider
 Laubsauger/Häcksler

Service- und Reparaturarbeiten an sämtlichen Marken

BauRent AG Tel. 052 343 50 20
 Bietenholzstr. 3 Fax. 052 343 50 24
 8307 Effretikon info@baurent.ch



Inhaltsverzeichnis

Liebe EIE Freunde	3
Inserentenverzeichnis	4/5
Vorstand	7
Technische Kommission (TK)	9
EIE-Kommissionen	11
Die Seite der Werbekommission	13
Supportervereinigung	15
Mitgliederbeiträge	16
Trainingszeiten Eiseifeld 2001/2002	19
TK-Bericht	21/22
Trainer des EIE	23
Bericht Trainer 1. Mannschaft	24
Fotos 1. Mannschaft	25-33
Eintrittspreise / Gruppeneinteilung 1. Mannschaft	39
Spielplan 1. Mannschaft 2. Liga	41
Unsere Schiedsrichter	43
EIE-Bus	44
Foto 2. Mannschaft	45
Spielplan 2. Mannschaft	46
Foto Frauenmannschaft	47
Spielplan Frauenmannschaft	49
Spielplan Senioren B	50
Foto Senioren B	51
EIE-Funktionäre	52
Foto und Spieldaten Veteranen	53
Spielplan Junioren TOP und Elite B	54
Foto Junioren TOP	55
Spielplan Novizen TOP	56
Öffnungszeiten	57
Spielplan Mini A und B	58
Foto Mini	59
Spielplan Moskito A und B	60
Foto Moskito	61
Spielplan Piccolo	62
Foto Piccolo	63
Spielplan Bambini	64
Foto Bambini	65
Materialausgabe	67
EIE-Lauf- und Hockeyschule	68/69
Skateathon 2002	72

Auflage: 10000 Exemplare. Verteilt an alle Haushaltungen von Agasul, Bietenholz, Bisikon, Brütten, Effretikon, Fehraltorf, Gutenswil, Illnau, Kempthal-Grafstal, Kindhausen, Kyburg, Lindau, Ottikon, Rumlikon, Russikon, Tagelswangen, Weisslingen und Winterberg.


Druck: **DE■DRUCK AG** · Druckerei Effretikon · Im Ifang 8 · 8307 Effretikon
 Telefon 052/355 14 00 · Fax 052/355 14 01



Gutschein: Fr. 50.- für 1. Fahrt Fahrschulen der Region

Nagel Erwin	343 18 70
Costa Sandro	346 29 66
Hürlimann Anny	343 33 44
Lüssi Paul	343 78 13

Auto geschaltet und Automat
Verkehrskunde
Theorie
Fragebogen
Nothelferkurs
Motorrad



Anmeldung Nothelferkurs: Samariterverein Effretikon Tel. 343 39 40
Theorie-Center • Bahnhofstrasse 28 • 8307 Effretikon

Bau Company AG

Saumackerstrasse 14 • 8307 Effretikon

- Umbauarbeiten • Renovationen • Hoch- und Tiefbau
- Gipsarbeiten • Plattenlegerarbeiten • Betonsanierungen
- Isolationen • Kundenarbeiten

H. Meisterhans

GSM 079 352 59 15 • Telefon/Fax 052 343 74 15



Sponsor der Piccolo-Mannschaft



Gregor Störchli AG
Länggstrasse 21
8308 Illnau
Telefon 052 346 22 20
Fax 052 346 25 40
stoerchli@stoerchli.ch

T-Shirts Mützen
Sweat-Shirts Tüchlein
Trainer Feuerzeuge
Jacken Gläser
Sporttaschen Masstäbe
Hosen Stickabzeichen
Einkaufstaschen Schirme
usw.

Liebe Eishockey-Freunde



Und wieder ist es soweit, die Saison 2001/2002 steht vor der Tür und damit beginnen die von den Spielern und Zuschauern mit Sehnsucht erwarteten Meisterschaftsspiele. Mit der diesjährigen Gruppeneinteilung erwarten uns wieder viele Derbys, welche uns bestimmt interessante und abwechslungsreiche Eishockeyspiele bieten werden.

Gerade in der jetzigen schwierigen Zeit sollten wir als Zuschauer und Spieler immer daran denken: Der Leistungswille soll gepaart sein mit Sportlichkeit, Fairness und Kameradschaft. Schaffen wir als Publikum für die Spieler eine stimmungsvolle und motivierende Ambiance; respektieren wir als Spieler unsere Gegner und Schiedsrichter.

Das Führen eines Vereins erfordert grossen und aufwendigen Einsatz eines jeden Vorstands- und Kommissionsmitgliedes. Allen diesen Mitarbeitern und auch den vielen freiwilligen Helfern, allen, die Interesse am Eishockeysport in Illnau-Effretikon haben, allen Aktiv- und Passiv-Mitgliedern, Trainern und Betreuern, den Funktionären, den Sponsoren, Donatoren und Gönnern, der Supporter-Vereinigung und den treuen Zuschauern danke ich ganz herzlich für Ihre Leistungen und für die Unterstützung des Eishockey-Clubs Illnau Effretikon.

Ich hoffe, dass Sie alle weiterhin - und am liebsten noch ein paar mehr - auch in Zukunft den EIE unterstützen werden.

Mit sportlichen Grüssen

Euer Präsident
Marcel Gossner

Berücksichtigen Sie beim Einkauf unsere Inserenten.

Inserenten-Verzeichnis

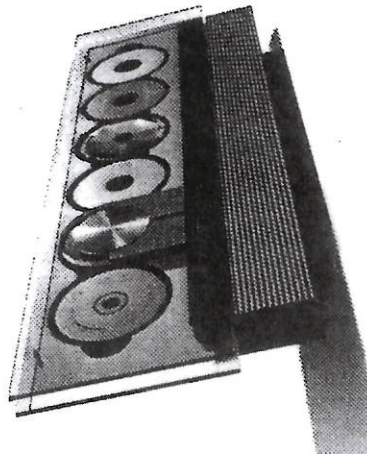
Andres, Transporte, Effretikon 26
Apropos Coiffure, Effretikon 67
Autec, Regelttechnik, Effretikon 22
Auto Steiner Zürich AG 64
Awaka Kanalreinigung, Nürensdorf 60
Bäckerei Nüssli, Illnau 35
Bättig AG, Garage, Bisikon 40
Baracchi Max, Isolationen, Effretikon 17
Bau Company AG, Effretikon 2
BauRent, Baumaschinen, Effretikon UG 3
BBP, Ausbildungszentrum, Effretikon 64
Beeler, Autoelectric, Bisikon 42
Bénédict, Wintertur 2
Berlinghoff + Rast AG, elektr. Anlagen, Effretikon UG 2
35
Bitzer & Bitzer, Effretikon 6
Bischoff, Schlüssel, Effretikon 32
Bodyfit, Fitnesscenter, Tagelswangen 64
Bösch Ernst, Getränke-service, Effretikon 70
Boutique Natascha, Damenmode, Effretikon 8
Brüngger, Optiker, Effretikon 66
Chäs-Hütte, Milchzentrale, Effretikon 31
Christen, Sanitär, Effretikon 66
Cinderella, Club, Effretikon 33
Clean-Service, Reinigung, Effretikon 28
Coiffure Duetto, Illnau 71
Corradi, Herrenmode, Effretikon 50
Corradi + Keller AG, Fehraltorf 14
DE Druck AG, Druckerei Effretikon 24
Duralux, Walter Ittin, Effretikon 42
Effi Goldschmiede, Effretikon 6
Effi Taxi Kurier, Effretikon 11
Enderli, Malergeschäft und Spritzwerk, Tagelswangen 8
Enggist H., Parkettgeschäft, Effretikon 35
Fahrschulen, Effretikon 2
Fischer, Maler-Tapezierer, Effretikon 36
Fumagalli-Gonser AG, TV+Video, Effretikon 6
Fürst D., Baugeschäft, Bisikon 42
Fust, Bäckerei, Effretikon 70

Gadient, Bäckerei, Effretikon 30
Geschenk-Ecke, Effimart, Effretikon 70
Glauser W., Schlosserei/Stahlbau, Illnau 8
Gossner & Weber, PC-Netzwerke, Volketswil 42
18
Heusser-Touristik, Wetzikon
Horisberger, Blumengeschäft, Effretikon 12
40
Huber, Elektrotechnik, Wallisellen
Kägi, Garage, Illnau 36
29
Kempf, Tankstelle, Effretikon
Kone (Schweiz) AG, Bassersdorf 71
67
Lardi + Gmür, Architekten, Effretikon
Lendenmann, Dachdecker, Zürich 14
67
Lucky Sun, Effretikon
Lüthi Treuhand, Effretikon 40
48
Microlan, Kindhausen
Nova Werke AG, Effretikon 16
33
Nüssli, Carreisen, Agasal
Nyffenegger, Zimmerei, Effretikon 28
36
Oehri AG, Sanitäre Anlagen, Illnau
14
Oester, Foto, Effretikon
Ott, Malergeschäft, Illnau 34
20
PePa, Umbauten, Effretikon
8
Planorm Innenausbau AG, Illnau
38
Phoenix Contact AG, Tagelswangen
27
QN-Bar, Effretikon
11
Quici, Garage, Kempthal
17
Rest. Bambus Sterne, Effretikon
31
Rest. Frieden, Illnau
71
Rest. Hörnli, Illnau
10
Rest. Café Linder/Titanic, Effretikon
20
Rest. Nussbaum, Effretikon
32
Rest. Gasthof zum Löwen, Illnau
36
Rest. Sportzentrum Eselriet, Effretikon
71
Rickenbach Gravuren, Effretikon
12
Rikke-Apotheke, Effretikon
40
Ritter, Küchen, Effretikon
Rüeggsegger A., Schreinerei, Tagelswangen 17
31
Rütliwies AG, Garage, Nürensdorf
34
Sahli + Frei AG, Garage, Effretikon
50
Schenk Garage AG, Nürensdorf

57
Sportzentrum, Eselriet, Effretikon
8
Steiner, Garage, Tagelswangen
17
Steinmann, Plattenleger, Effretikon
45
Stifter, Garage, Effretikon
69
Stillhard, Auto-Center, Illnau
14
Stoll Reklame AG, Effretikon 2
20
Störchli AG, Siebdruck, Illnau
66
Sun Wings, Reisebüro, Effretikon
SZO, Regionalbank, Illnau, Effretikon 66
Terra Gartenbau AG, Gossau ZH und Effretikon 62
71
Teinet com AG, Russikon
Tosonimetzg AG, Effretikon 10
70
Troxler, Polster Atelier, Illnau
8
Ursula, Innendekorationen, Effretikon
28
Vaudoise, Versicherungen, Uster
70
Velder, Optiker, Effretikon
10
Velo-Egge, Effretikon
Volkiland, Einkaufszentrum Volektswil UG4
34
VSCI J. Bräm + A. Meier, Giattbrugg
10
Warta, Malergeschäft, Effretikon
35
Weber, Pneu-Center, Effretikon
46
Wegmann + Jäiser AG, Effretikon
20
Wegmann Pneuhaus, Tagelswangen
Weilenmann, Bauunternehmung, Effretikon 66
18
Weilenmann, G., Heizungen, Effretikon
48
Wespo AG, Siebdruckerei, Volketswil
10
Wieland + Oertli AG, Illnau
7
Winterthur Versicherungen, Effretikon
12
Xena, Bar, Effretikon
UG 1
Zbinden, Teppiche, Betten-Center, Effretikon
51
Züger Reto, Malergeschäft, Illnau
Zurntobel Staff, Raumbelichtung, Zürich 52
57
Zürcher Kantonalbank, Effretikon
37
Zürcher Oberländer, Verlag, Wetzikon
Zweidler, Möbelzentrum, Bisikon-Effretikon 22

Herzlichen Dank den Inserenten dieses Programmheftes

BeoSound 9000



Fumagalli+GonserAG
Hi-Fi Television Video

Bahnhofstrasse 17, 8307 Effretikon
Telefon 052-343 10 27

BANG & OLUFSEN

B & O

**Erster Boxenstop
nach zwölf Stunden.**

... aus unserem
Atelier



W. Thoma
eff goldschmiede
Märtplatz 3
8307 Effretikon
Tel. 052 343 19 18

*... rasch
und zuverlässig!*

bitzer&bitzer
FÜR DAS AUTOGEWERBE

Rasch und zuverlässig saubere Arbeit leisten mit Qualitätswerkzeug, Markenmaschinen, Verschleiss- + Elektromaterial, sowie chemischen Produkten, aus unserem **neuen Laden** in der Industrie Vogelsang! Sie finden auch alles was Ordnung in Werkstatt, Garage und Keller bringt, bei uns.

Bitzer & Bitzer für das Autogewerbe • Vogelsangstrasse 14 • CH-8307 Effretikon
Tel. 052 347 04 44 • Fax 052 347 04 46 • Natel 079 336 37 36 • bitzer@bluewin.ch

**PHOENIX
CONTACT**

Vorstand

Marcel Gossner
Präsident
Werbung

Sunnebühl 90
8604 Volketswil
G: 01/997 19 77
P: 01/997 19 70
Natel 079/412 58 65



Heinz Hui
Finanzchef

Rappenstr. 22
8307 Effretikon
G: 052/354 55 11
Fax 052/354 56 99
Natel: 079/349 24 52

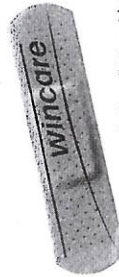


Marlies Hollenstein
Sekretariat

Im Baumgarten 14
8307 Effretikon
P: 052/343 73 93
Fax 052/343 73 92



Mit einer individuell abgestimmten
Zusatzversicherung können Sie
Geld sparen.



Wincare,
die Gesundheitsversicherung der Winterthur.

Winterthur Versicherungen
Hauptquartier Effretikon/Lindau, Flakow Viviani, Märtpplatz 1, 8307 Effretikon
Telefon 052 355 11 44, Fax 052 355 11 45

**PHOENIX
CONTACT**

Boutique «Natascha»
Heidi Bachofner
im «Rike-Hus»
8307 Effretikon
Telefon 052 343 20 32



Damen-Mode und Dessous
mit: 44 Plus



Reparaturen
aller Marken
Miet- und Ersatzwagen

Wangenerstrasse 1
8317 Tagelswangen
Telefon 052/343 50 33

**Spritzwerk
Maler Enderli**
Rosenackerstrasse 17 8317 Tagelswangen Tel. 052 343 26 74
Nat. 079 355 73 03

ATELIER

Ursula

INNENDEKORATIONEN
VORHÄNGE/TEPPICHE

E. und U. Zuberbühler
Illnauerstrasse 26, 8307 Effretikon
Telefon 052/343 10 15

Kempttalstrasse 21
8308 Illnau
Telefon 052 346 21 21
Telefax 052 346 23 36

PIANORM
Innenausbau AG

Sponsor der Piccolo-Mannschaft

W. Glauser • Kempttalstrasse 89 • 8308 Illnau

- Schlosserei
 - Stahlbau
 - Wendeltreppen
 - Sanitäre Anlagen
 - Rohrleitungsbau
- glauser**
Schlosserei/Stahlbau
Glauser+Co. Sanitär
und Rohrleitungsbau

Tel. 052-346 11 51 • Tel. 052-346 14 84 • Fax 052-346 18 70



Technische Kommission (TK)



Hans-Peter Groff
TK-Präsident

Bachwies 11
8307 Effretikon
G: 052/264 73 17
Fax 052/264 73 68
P: 052/343 45 92



Kurt Brügger
2. Mannschaft
Senioren/Veteranen

Weisslingerstr. 6
8308 Illnau
G: 052/354 16 92
Fax 052/346 13 28
P: 052/346 13 27



Philipp Steiner
Frauenmannschaft

Wehntalerstr. 56
8157 Dielsdorf
G: 01/812 74 81
Fax 01/812 91 24
Natel 079/418 10 18



Hansueli Wettstein
Administration

Gerenhalde 2
8317 Tagelswangen
G: 01/852 80 64
Fax 01/850 60 06
P: 052/343 79 07



Ursi Dinkel
Nachwuchs

Bachwies 2
8307 Effretikon
P: 052/343 94 13
Fax 052/343 94 14
Natel 079/217 46 32



Daniel Keller
Chef Ausbildung
Techn. Administration
Junioren TOP

Dorfstrasse 74
8152 Opfikon
Natel: 079/647 15 85





Velo-Egge

H. P. Vescoli, Effretikon
Grendelbachstrasse
unterhalb ref. Kirche
Tel. 052/343 74 93

Das Fachgeschäft
mit persönlicher Beratung für
Fitness-Hobby-Rennsport

MALERGESCHÄFT

Maler- und Tapezierarbeiten
Ausführung sämtlicher
Abrieb- und Plastikputze
Lindenstrasse 31
8307 Effretikon
Telefon 052 343 59 72

JOSEF WARTA

Trosonimetzg AG

Frischfleisch Charcuterie Traiteur

Bahnhofstr. 19 8307 Effretikon Tel. 052 343 42 42 Fax 052 343 42 43

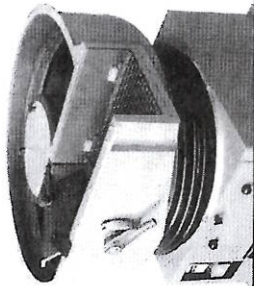
Bekannt für erstklassige Wurstwaren

Sponsor der Moskito-Mannschaft

- TROWAL- GLEITSCHLIFFTECHNIK
- WALTHER- SCHNELLUPPLUNGEN
- LOHNTROWALISIEREN

Entgraten
Schleifen
Glänzen
Polieren

TROWAL- GLEITSCHLIFF- TECHNIK



WIELAND + OERTLI AG

Postfach, 8308 Illnau
Tel. 052 346 14 88
Fax 052 346 10 86

Wir beweisen es täglich,
Qualität ist auf die Dauer
das Günstigste.

Café



Restaurant

Bahnhofstrasse 23

8307 Effretikon

Telefon 052 / 343 30 12



www.titanticbar.ch

Die Bar mit der besonderen Note
Die Bar ist durchgehend
geöffnet von 08.00 bis 24.00 Uhr

EIE-Kommissionen

Clubadresse

EHC Illnau-Effretikon
Postfach 208
8307 Effretikon

Funktionäre

Oskar Wegmann
Buckstr. 22, 8317 Tagelswangen P 052/343 44 33

Matchkasse

Hanne Hui

Materialverwaltung

Trix Groff
Bachwies 11, 8307 Effretikon P 052/343 45 92

Werbung

Nicole Brüninger
Weisslingerstr. 6, 8308 Illnau P 052/346 13 27



Garage A. Quici

offizielle MAZDA & XEDOS-Vertretung

- Reparaturen
- Neuwagen
- An- u. Verkauf
- Service aller Marken
- Occasionen
- Pneuservice

Pfäffikerstr. 32 - 8310 Kempthal - Tel. 052-345 21 48

effi TAXI

kurier

052 343 43 43

So-Do 05.00-01.00 Uhr
Fr+Sa 05.00-03.00 Uhr



GURSCHEIN FÜR
EINEN GRATISDRINK

XENIA

DIE BAR

1 : 0 FÜR XENA

ab 20 Jahren

www.xenia.ch



Rikonerstrasse 12, 8307 Effretikon, Telefon 052 / 343 10 64



Rike-Apotheke

NEU
Bioresonanztherapie

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8-12, 13.30-18.30; Sa 8-16.00

Christine Sauber-Kury
eidg. dipl. Apothekerin

Im Rike-Haus, Rikonerstrasse 14
8307 Effretikon, Telefon 052/343 60 30

Ihre Apotheke für fachkundige Beratung in allen Gesundheitsfragen.



Mit uns haben Sie gewonnen

Bedenkt man, dass 20000 Augen dieses Saisonprogramm lesen, möchten wir Ihnen gratulieren, dass Sie Ihr Inserat bei uns aufgegeben haben. Denn eines ist sicher: die Freunde des EIE berücksichtigen ihre Inserenten.

Nicht anders ist es bei der Trikot-, Tafel- und Bandenwerbung. Dort sehen im Sommer und Winter Tausende von Augen Ihre Werbung, und dies im Grossformat.

Für die Saison 01/02 sind noch Tafel- und Bandenplätze frei. Benützen Sie also die Gelegenheit, und nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Tafelwerbung:

100.- Laufmeter pro Jahr exkl. MwSt. und Produktion

Bandenwerbung:

300.- Laufmeter pro Jahr exkl. MwSt. und Produktion

Verlangen Sie ausserdem unsere Werbebroschüre im Sekretariat oder direkt bei:



Marcel Gossner

Bandenwerbung

Tafelwerbung

01/997 19 77



Nicole Brügger

Werbung

Frauenmannschaft

052 346 13 27



Stoll Reklame AG

Eidg. konz. Fachgeschäft

Schriften und Reklamen
Firmenschilder
Siebdruck
Autoreklamen

Digitaldrucke/Gigaprints
Neonschriften
Leuchtkasten
Baureklamen

Signaletik
Metallbuchstaben
Metallkonstruktionen
Spritzwerk

8307 Effretikon
www.stoll-reklame.ch

Industriestrasse 3
info@stoll-reklame.ch

Tel 052 / 343 20 43
Fax 052 / 343 22 43

LENDENMANN

Kaminfeger und Dachdecker - Fassadenbau

Tramstrasse 68, 8050 Zürich
Telefon 01 311 90 62, Fax 01 311 77 67

www.lendenmann.ch

Alle Kaminfegerarbeiten im mechanischen, chemischen oder Hochdruckreinigungs-Verfahren

Sämtliche Steildach- und Fassadenarbeiten an Alt- und Neubauten

Streicharbeiten an Blechgarnituren über Dach Verkauf und Montage von Dach- und Wohnraumdachfenstern Estrichisolationen

Prompter Kontroll- und Reparaturservice

Sponsor der Moskito-Mannschaft



- Neu- und Umbauten
- EDV-Anlagen
- Reparaturservice
- Telefon- und ISDN-Anlagen

Über 25 Jahre

Corrodi + Keller AG, Elektroanlagen
Fehraltorf

Kempthalstrasse 26
Telefon (01) 954 17 77
Telefax (01) 954 17 47

Russikon
Bruderbüelstr. 4

FOTO
OESTER

+ Passfotos, Portraits
Fotos in 1 Stunde
Einrahmungen nach Mass
Bildergalerie •

Annemarie + Alex Oester
Effi Märt - Märtpplatz 5 · 8307 Effretikon · 052 343 87 72



Die EIE-Supporter sind wieder mit dabei!



Kommen Sie auch in die Supporter-vereinigung und unterstützen Sie mit Ihrem Beitrag die Jugendarbeit des EIE.

Ihre Anmeldung nehmen alle Vorstandsmitglieder des EIE entgegen oder unter folgender Anschrift: Supporter-Vereinigung, c/o EIE Illnau-Effretikon, Postfach 208, 8307 Effretikon.

Es stehen 3 Kategorien zur Auswahl:

Donatoren: CHF 1'000.00 pro Saison mit 4 Donatoren-Karten
Pucky-Club: CHF 750.00 pro Saison mit 2 Pucky-Club-Karten
Supporter: CHF 220.00 pro Saison mit 1 Supporter-Karte.

Zu allen Spielen aller EIE-Mannschaften auf der Kunsteisbahn Eselriet haben Sie gratis Zutritt und treffen in den Spielpausen die anderen Mitglieder der Supporter-Vereinigung. Im Beitrag inbegriffen ist auch die Nachwuchsförderung!

Herzlichen Dank für die Unterstützung an unsere treuen Donatoren: Dr.med. F.J. Dijkstra; Zahnarzt, Effretikon; Peter Hänni, Architekturbüro, Effretikon; Ochsner Eishockey Artikel, Embrach; Wieland & Oertli AG, Vertretungen, Illnau; Rolf Zbinden, Teppiche + Bodenbeläge, Effretikon; den Pucky-Club-Mitgliedern: Enrico Tosoni, Effretikon und Victor Imhof, Effretikon sowie den über 70 Supportern. Wir freuen uns über alle Neuzugänge! Supporter-Vereinigung, c/o EIE, Postfach 208, 8307 Effretikon.



Mitgliederbeiträge EIE

	Jahresbeitrag
Aktivmitglieder: Jahrgang 85 und älter	Fr. 350.-
Jahrgang 86 – 89	Fr. 250.-
Senioren:	Fr. 350.-
Schüler: Jahrgang 90 und jünger	Fr. 180.-
Passive: (1 Grateintritt)	Fr. 40.-
Laufschule: freiwilliger Beitrag	Fr. 50.-

Dieselmotoren

wie Brennstoffleitungen, Common-Rail- und Startluftprodukte für moderne, hochbeanspruchte Dieselmotoren

Hochdrucktechnik

bis 10'000 bar für Forschung und Entwicklung sowie für industrielle Anlagen und Systeme

Oberflächentechnik

für die wirtschaftliche Beschichtung von Komponenten zum Schutz gegen Verschleiss und Korrosion

Armaturenrevisionen

von Armaturen, Pumpen sowie Sicherheitsventilen für Energie und Prozessanlagen

NOVA WERKE AG
Vogelsangstrasse 24,
CH-8307 Effretikon
Telefon (052) 354 16 16
Fax (052) 354 16 90

NOVA SWISS



China Restaurant

BAMBUS STERNE

original kantonesische Speisen u.a. mit Rezepturen nach Hausart.
Mittagsmenüs schon ab Fr. 14.50
im Sommer mit Lampiongarten.

„Hockeyianer sind herzlich willkommen“

Tannstrasse 25 - 8307 Effretikon 052 343 54 64 MO: geschlossen

steinmann

Plattenleger & Kundenmaurer
Dübendorf & Effretikon 01/882 44 88

Bau- und Möbelschreinerei

A. Rügsegger

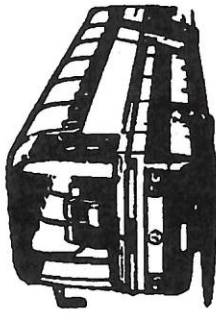
Wangenerstrasse 5 · 8317 Tagelswangen
Telefon 052/343 32 13 · Telefax 052/343 49 44

baracchi
isolationen

... eine idee wärmer!

Fassadenisolationen
Brandschutz
Gipsarbeiten
Betonsanierungen
Rissanierungen
Kellerdeckenisolationen
Estrichbodenisolationen
Schrägdachisolationen
Bodenbeläge, Teppiche
Max Baracchi, Isolationen
8307 Effretikon
Tel. 052 - 343 05 01

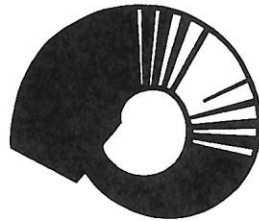




HEUSSER

HEUSSER-TOURISTIK
Tel. 01 931 12 31

8620 Wetzikon
Fax 01 931 12 39



G. WEILENMANN

Birchstrasse 16, 8307 Effretikon
Tel. 052/343 71 81, Fax 343 96 01

HEIZUNGEN

- Heizungssanierungen
- Beratung und Reparaturen

Sonnenenergie
die Energie der Zukunft



Bericht TK-Chef

Die vergangene Saison durfte unser Fanionteam wiederum als sehr erfolgreich beenden. Der 2. Schlussrang hätte eigentlich dazu berechtigt, die Aufstiegsrunde zu bestreiten. Leider mussten wir aus finanziellen Überlegungen darauf verzichten. Der kommenden Saison blicke ich erneut optimistisch entgegen. Ein Platz in den vorderen Rängen dürfte unserem 2.-Liga-Team gewiss sein. Nach dem Rücktritt von Giorgio Giacomelli, der die vergangene Saison zusammen mit Werner Pfister die 1. Mannschaft mit grossem Engagement trainiert hat, konnten

wir in Datar Windstrasse einen **Altmeisterklub** der EIF-Familie verpflichten. An

21.00–22.30 Veteranen

Mittwoch 19.00–20.15 1. Mannschaft

Donnerstag 17.00–18.15 Bambini/Piccolo

18.30–19.15 Goalietraining

19.30–20.45 Junioren Top

21.00–22.30 Frauen

Freitag 17.00–18.15 Moskito

18.30–19.30 Junioren Top

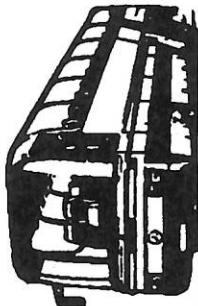
19.45–21.00 1. Mannschaft

21.15–22.30 2. Mannschaft/Senioren

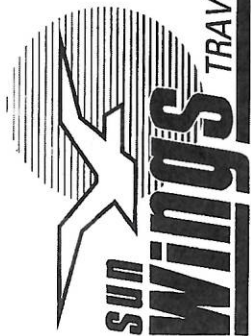
Achtung! Über die definitiven Trainingszeiten geben die im Eselriet angeschlagenen Monatspläne Auskunft. Diese berücksichtigen den Spielbetrieb und sind allein gültig!

Spezielle Trainingskader-Zuteilungen gemäss Anweisung des Haupttrainers!





Ihre Ferien-Nummer **052 343 75 25**



Agentur



Reisebüro
Bainhofstr. 13 • 8307 Effretikon



- Batterien
- Lenkgeometrie
- Fahrwerkänderung
- Stossdämpfer prüfen
- Motorradreifen
- Reifen-Service
- Schneeketten
- Felgen

8317 Tagelswangen

Telefon **052/343 11 68**

Fax **052/343 67 32**



PePa Bau GmbH

Umbauten, Renovationen, Gipsarbeiten, Aussenwärme-
dämmung, Betonbohren/-fräsen, Plattenarbeiten

Lindauerstrasse 18 · Postfach 109 · 8307 Effretikon
Telefon 052 343 95 60 · Fax 052 343 95 61

Bericht TK-Chef



Die vergangene Saison durfte unser Fanionteam wiederum als sehr erfolgreich beenden. Der 2. Schlussrang hätte eigentlich dazu berechtigt, die Aufstiegsrunde zu bestreiten. Leider mussten wir aus finanziellen Überlegungen darauf verzichten. Der kommenden Saison blicke ich erneut optimistisch entgegen. Ein Platz in den vorderen Rängen dürfte unserem 2.-Liga-Team gewiss sein. Nach dem Rücktritt von Giorgio Giacomelli, der die vergangene Saison zusammen mit Werner Pfister die 1. Mannschaft mit grossem Engagement trainiert hat, konnten wir in Peter Wiederkehr erneut einen Altbekannten aus der EIE-Familie verpflichten. An dieser Stelle bedanke ich mich bei Giorgio Giacomelli für seinen Einsatz während der letzten 2 Jahre. Bei den Spielern haben wir ebenfalls einige Abgänge zu verzeichnen, welche teilweise durch letztjährige Junioren ersetzt worden sind. Das Durchschnittsalter unserer 1. Mannschaft beträgt knapp 23 Jahre. Das neue Trainerduo blickt auf ein gut besuchtes Sommertraining zurück. Während der Vorsaison wurde erneut das traditionelle Trainingslager in Arosa durchgeführt. Ebenfalls durften einige Freundschaftsspiele ausgetragen werden. Der Kantonalzürcherische Eishockey-Verband hatte sich ausgeschlossen, dieses Jahr weder 2.-Liga- noch Nachwuchs-Kantonalcupspiele durchzuführen. Trotzdem ist unsere Mannschaft für die Meisterschaft, welche für uns am 10. Oktober 2001 in Luzern beginnt, bestens gerüstet. Was die Gruppeneinteilung anbelangt, können wir uns diese Saison wieder auf einige Nachbar-Derby freuen. Meinen Dank aussprechen möchte ich ebenfalls Adolf Ruf für seinen grossen Einsatz als Betreuer sowie Margrit Freierabend für ihren unermüdeten Einsatz als Masseurin. Mägi hat sich entschlossen, den Job beim EIE zur Verfügung zu stellen, um wieder mehr Freizeit zu haben. Als Nachfolger konnten wir Rolf Stettbacher verpflichten. Rolf hat vor einiger Zeit schon einmal unsere 1. Mannschaft während vieler Jahre massiert. Unsere Frauen-Mannschaft wird diese Saison von Philipp Steiner trainiert. Durch einige Abgänge waren wir gezwungen, 3 Ausländerinnen (2 Kanadierinnen / 1 Japanerin) zu verpflichten. Da der Modus bei den Frauen geändert wurde, lautet das angestrebte Saisonziel, unter die ersten 4 zu kommen. Somit wäre die Teilnahme am Finalrundenturnier gesichert.

Das Ziel der 2. Mannschaft (3. Liga) ist ein Mittelfeldplatz. Gegenüber der vergangenen Saison werden mehr Spiele abgehalten, da neu eine 3er-Runde durchgeführt wird. Bei den Senioren wird der Liga-Erhalt angestrebt. Die Veteranen haben leider etliche Abgänge zu beklagen. Angestrebt wird erneut, möglichst viele Spiele mit einer hohen Erfolgsquote zu absolvieren. Sowohl bei der 2. Mannschaft wie auch bei den Senioren und Veteranen sind die Verantwortlichen nach wie vor auf der Suche nach neuen Spielern.

Für den Nachwuchs konnten wir neu Daniel Keller für die Bereiche Chef Ausbildung, Technische Administration gewinnen. Zudem wird er weiterhin bei den Junioren als Trainer amtierend.

Bei den Junioren können wir diese Saison auf ein verhältnismässig grosses Kader zählen. Diese Mannschaft spielt wiederum bei den Junioren TOP.



Das erklärte Ziel ist es, nach 2 Jahren Kampf um den Abstieg genügend Punkte zu holen, um nicht bis zum letzten Spiel um den Abstieg zittern zu müssen. Aufgrund der nach wie vor schmalen Nachwuchs-Kader konnte auch dieses Jahr keine Novizen-Mannschaft angemeldet werden. Bei den Mini und Moskitto besteht nach wie vor eine Zusammenarbeit mit Winterthur. Diese beiden Mannschaften werden unter der Leitung von Daniel Keller von Urs Wegmann, Daniel Groff und Caroline Siegenthaler trainiert und zu den Meisterschaftsspielen begleitet.

Bei den Piccolo und Bambini wird Daniel Keller von Caroline Siegenthaler, Andres Förderreuther und Alain Buess unterstützt. Zudem haben sich auch Ivana Ristagno (sie nimmt ihre 11. Saison in Angriff) und Sibylle Giacomelli bereit erklärt, wiederum die Eislaufschule zu führen.

Nach wie vor besteht meine grosse Hoffnung darin, dass erneut viele Kinder nach der vom EIE und ECIE gemeinsam durchgeführten Herbstplauschwoche den Weg zum EIE finden. Um die Zukunft des Nachwuchses sicherstellen zu können, sind wir darauf angewiesen, dass wir bei den Bambini und Piccolo unsere Kadergrössen massiv verbessern können.

Nun wünsche ich allen eine erfolgreiche, spannende Saison mit abwechslungsreichen Spielen.

Mit sportlichen Grüssen
Hans-Peter Groff

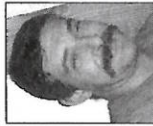
Trainer des EIE



Peter Wiederkehr
1. Mannschaft



Werner Pfister
Weherstrasse 10
8307 Effretikon
1. Mannschaft



Daniel Keller
Dorfstrasse 74
8152 Opfikon
Chef Ausbildung
Techn. Administration
Junioren TOP



Philipp Steiner
Frauenmannschaft
Wehtalerstr. 56
8157 Dielsdorf



Urs Wegmann
Gerenthalde 9
8317 Tagelswangen
Mini



Daniel Groff
Bachwies 11
8307 Effretikon
Moskito



Andres Förderreuther
Soorhaldenstrasse 7
8308 Illnau
Piccolo/Bambini



Caroline Siegenthaler
Ifangstrasse 29
8604 Volketswil
Piccolo/Bambini



Alain Buess
Heugatterstrasse 33
8600 Dübendorf
Bambini/Torhüter



Sibylle Giacomelli
Turicumstrasse 13
8610 Uster
Eislaufschule



Ivana Ristagno
Dietenrainweg 4
8610 Uster
Eislaufschule



Sponsor des EIE

ALBERT ZWEIDLER

8307 Bisikon-Effretikon
Telefon 052 343 12 39

Schreinerei + Innenausbau

Mitglied der
Genossenschaft
Möbelzentrum des Handwerks

Auttec

Automations-Engineering Corrodi

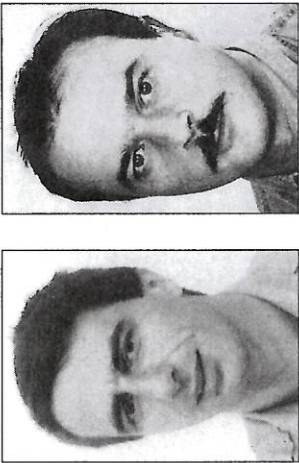
Beratung,
Planung,
Software

für

Steuer-, Mess-
und
Regeltechnik

Dorfstrasse 49 8484 Weisslingen Telefon 052/394 36 00 <http://www.auttec.ch>

Liebe Hockeyfamilie



Die 1. Mannschaft des EIE hat in der letzten Saison den 2. Platz in der Meisterschaft erreicht. Aus div. Gründen hat man auf die Aufstiegsspiele in die 1. Liga verzichtet.

Das Gesicht der 1. Mannschaft hat sich auf die neue Saison 01 / 02 im Trainer- sowie auch im Spielerbereich verändert. Giorgio Giacomelli hat nach einem

erfolgreichen Wirken als Trainer (2 Jahre) sich wieder in den Kreis der Familie zurückgezogen. An seine Stelle ist neu Peter Wiederkehr „Pilu“ gerückt. Somit ist auf dem Eiseisriet weiterhin ein Trainerduo am wirken, das sich schon jahrelang kennt und selber div. Spiele miteinander für den EIE bestritten hat.

Im Spielerkader haben die Routinier Michael Bächler (Heirat, Auslandsaufenthalt), Patrick Buri (Weiterbildung, 2. Mannschaft), Reto Dürsteler (Studium Spanien) sowie Matthias Vogel (Rapper – Karriere) und Gerry Lorenz ihren Rücktritt erklärt.

Neu aus dem Nachwuchs sind Benjamin Müller (EIE), Lars Rigling (Winterthur) und Christian Anderegg (Winterthur) zur ersten Mannschaft gestossen. Weiter konnte mit Jürg Obwegeser (Wetzikon) und René Bisang (Dielsdorf/Niederhasli) das Team ergänzt werden. Der EIE wird somit die nächste Saison nochmals verjüngt in Angriff nehmen.

Peter Wiederkehr und Werner Pfister

dedruck

Wir wünschen dem Hockey Club
Illnau-Effretikon eine

erfolgreiche

Saison.

www.dedruck.ch info@dedruck.ch



1. Mannschaft



Hintere Reihe von links nach rechts:

Patrick Gürtler, Marcos Kuhn, Christian Anderegg, Andreas Kessler, Mario Bosshard, Claudio Kaul, Carl-Oskar Nicolai, René Bisang, Adolf Ruf (Betreuer)

Mittlere Reihe von links nach rechts:

Werner Pfister (Trainer), Claudio Juen, Pascal Küchler, Michael Wiesendanger, Lars Rigling, Jamil Mokhtar, Benjamin Müller, Daniel Groff, Peter Wiederkehr (Trainer)

Vordere Reihe von links nach rechts:

Stefan Meyer, Roger Ehrler, Christian Sigris, Jürg Obwegeser, Daniel Wegmann, Mario Groff

Es fehlen:

Samuel Stalder, Rolf Stettbacher (Masseur)

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, H. + A. Oliveira, Sponsor des Matchtee



Mannschaftsleitung 1. Mannschaft



Trainer
Werner Pfister



Trainer
Peter Wiederkehr



Betreuer
Adolf Ruf



Masseur
Rolf Stettbacher



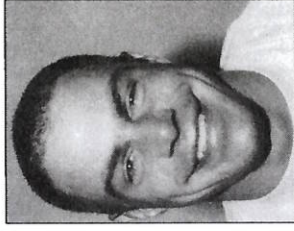
20
Anderegg
Christian
1981
Stürmer



22
Ehrler
Roger
1979
Verteidiger



18
Bisang
René
1976
Stürmer



33
Bosshard
Mario
1972
Stürmer

Wir transportieren und lagern

Andres-Logistik
Für (fast) jedes
Transportproblem
das richtige Fahr-
zeug. Natürlich
mit Lagerplatz.

Andres

Gebrüder Andres Transport AG
Bietenholzstrasse 30 • 8307 Effretikon
Tel. 052 355 10 10 • Fax 052 355 10 20
Sponsor der 1. Mannschaft des EIE

«nightlife»

Sponsor der 1. Mannschaft des EIE

QN-BAR
EFFRETIKON

Donnerstag · Freitag · Samstag
geöffnet bis 02.00 Uhr!
freitags: Piano-Bar
samstags: Live music oder DJ

MO-MI. 17.00 - 24.00 DO-SA. 17.00 - 02.00 SO. 18.00 - 23.00

QN-BAR RIKONERSTR. 52 8307 EFFRETIKON



78
Groff Daniel
 1978
 Verteidiger



67
Juen Claudio
 1979
 Stürmer



23
Kaul Claudio
 1981
 Verteidiger



9
Kuhn Marcos
 1978
 Captain



1
Groff Mario
 1980
 Torhüter



70
Gürtler Patrick
 1978
 Stürmer



25
Kessler Andreas
 1980
 Stürmer



29
Küchler Pascal
 1975
 Stürmer

CLEAN-SERVICE
 SCARAMUZZO GMBH
 REINIGT PROFESSIONELL

Industriestrasse 5
 8307 Effretikon
 Telefon 052 343 67 81
 Telefax 052 343 67 87
 www.clean-service.ch

Saubere Tüferarbeiten
 Massive Holzkonstruktionen
 Glaserarbeiten



Paul Nyffenegger
 Zimmererei und
 Bauschreinerei
 Tannstrasse 48
 8307 Effretikon
 Tel. 052/343 32 67



die Lebensversicherung,
 die Ihrem Rhythmus folgt!

Hauptagentur Uster
 Bahnhofstrasse 1
 8610 Uster
 Tel. 01/942 91 50
 Fax 01/942 91 69
 Hanspeter Graf
 Agenturleiter



Anruf genügt!



MIGROL-Service

- Reparaturen aller Marken
- Pneuhaus
- Abgastest
- Auspuffanlagen (Montage gratis)
- Radio + Telefon Verkauf + Einbau
- Autos Vorführen

H. Kempf
 Bietenholzstr. 8
 8307 Effretikon
 052/343 21 27
 079/422 21 27

Alles zum günstigsten Tarif / Kurze Wartezeiten





31
Meyer Stefan
 1981
 Torhüter



69
Nicolai Carl-Oskar
 1980
 Stürmer



8
Obwegeser Jörg
 1974
 Stürmer



26
Rigling Lars
 1981
 Verteidiger



35
Mokhtar Jamil
 1979
 Verteidiger



34
Müller Benjamin
 1981
 Stürmer


NEU ERÖFFNET

Illauer Chäs-stube

Fondue, Raclette, Käse-schnitten, Gschwelkti



Restaurant Frieden, Frieden Bar
 Usterstrasse 6, 8308 Illnau
 Sonntag Ruhetag



BÄCKEREI • KONDITOREI

- SCHWARZWÄLDERTORTE
- BÜNDNER SPEZIALITÄTEN
- PARTYBROTE IN VERSCHIEDENEN AUSFÜHRUNGEN

WANGENERSTRASSE 21
 8307 EFFRETIKON
 TELEFON 343 11 23



Mercedes Benz

GARAGE RÜTIWIES AG

8309 Nürensdorf, Alte Winterthurerstrasse 11
 Telefon 01/838 40 40, Fax 01/838 40 45

Ihre Vertrauensgarage



Wir nehmen nur die besten Käse für
 «e richtig guets Fondue oder Raclette».
 Wir freuen uns auf Ihren Versuch!
 Chäs-Hütte Effretikon
 H.R. Müller Tel. 052 343 12 75



15
**Sigris
Christian**
1975
Verteidiger



32
**Stalder
Samuel**
1982
Verteidiger



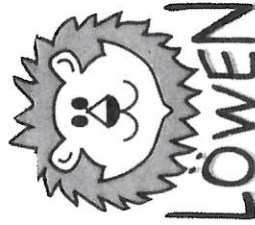
77
**Wegmann
Daniel**
1971
Stürmer



65
**Wiesendanger
Michael**
1980
Stürmer



Schlüssel Bischoff & Co.
Illnauerstrasse 14 · 8307 Effretikon
Tel. 052 343 49 68



Das Restaurant in Illnau/ZH
7 Tage offen, durchgehend Küche
Vereins- und Familienfreundlich

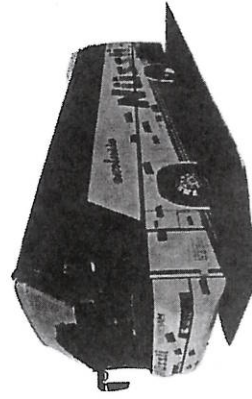
**Familie
Bernhard Wicki**

Restaurant Löwen
Effretikonstrasse 64 8308 Illnau/Effretikon
Telefon 052-346 12 94



Bahnhofstrasse 5, 8307 Effretikon
CINDERELLA
Club Bar Dancing

Sponsor der 1. Mannschaft des EIE



8308 Agasul
Tel. 052/346 14 15
Fax 052/346 14 15

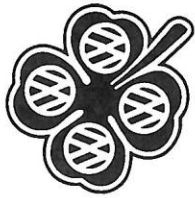
Lastwagen-Reparaturen
Transporte
Car-Reisen

Für Familienfeste, Hochzeiten und
Vereinsausflüge
empfehle ich meine Cars
NEU auch mit einem 52 Plätzer Car



Sponsor des EIE





Tel. 052/355 30 60

Sahli und Frei AG

Bahnhofgarage Effretikon

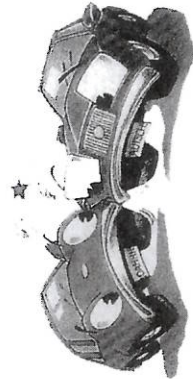


**Bruno Ott
Malergeschäft
Illnau**

Wingertstrasse 45 · 8308 Illnau · Tel. 052/34613 47 · Natel 079/672 59 27

VSCI Carrosserie und Autospritzwerk

Und jetzt ... ?



Unsere gratis
Dienstleistungen:

- Ersatzwagen
- Abholdienst und Schadenabwicklung mit Versicherungen
- fachgerechte Beratung und Reparatur

Direkt zum Fachmann in Glattbrugg!

J. Bräm + A. Meier Tel. 01/810 13 86 / 810 42 11



Das spezielle
Fachgeschäft...

BÄCKEREI
KONDITOREI

Nüssli

8308 ILLNAU
ZH

...für

spezielle Wünsche

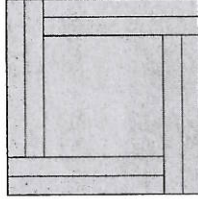
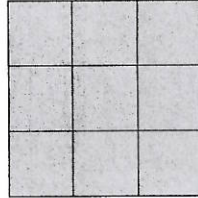
Tel.: 052 346 11 78

Fax: 052 346 01 79

Berlinghoff + Rast AG

Elektr. Anlagen + Projekte
Im Ifang 12
8307 Effretikon
Tel. 052 343 36 77
Fax 052 343 41 70

Sponsor der 1. Mannschaft



**PARKETT
TEPPICH
NOVILON
SOCKEL**

**Hansruedi Enggist
Parkettgeschäft**

Bungertenstrasse 57
Postfach 228, 8307 Effretikon
Telefon 052/343 18 34



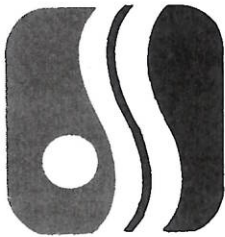
**Pneu Center
RUEDI WEBER
Effretikon**

Tel. 052 343 85 32

... **WO Preis und Leistung stimmt!**

Sponsor des EIE





RESTAURANT SPORTZENTRUM

Herr A. Oliveira

Sportplatzstrasse 4

8307 Effretikon

Telefon 052 343 40 30

Sponsor des Matchtee
für alle Heimspiele

F I A T Garage Kägi GmbH

Kempttalstrasse 87

8308 Illnau

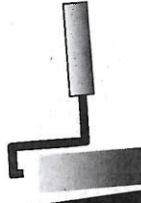
Tel. 052 / 346 13 88

Fax 052 / 346 26 53

- Personenwagen & Nutzfahrzeuge
- Verkauf - Eintausch - Occasionen
- Pneu-Service
- Wartung von Klimaanlage

Sponsor des EIE

Sponsor des EIE



Maler Fischer
malt • tapeziert • renoviert

Tel. 052/343 50 73 • Natel 079/672 36 29

Hinterbuelstrasse 28 • 8307 Effretikon

KURT OEHRLI AG
8308 Illnau ZH



Sanitäre Anlagen • Zentralheizungen
Neuanlagen
Umbauten und Reparaturen
Telefon 052 / 346 13 18
Telefax 052 / 346 13 86



X Gerne

bleibe ich in Sachen EIE auf dem Laufenden und bestelle ein Schnupperabo der Regionalzeitung von Weltformat für zwei Monate und nur Fr. 20.-

Name, Vorname

Strasse, Nr.

PLZ, Ort

Telefon

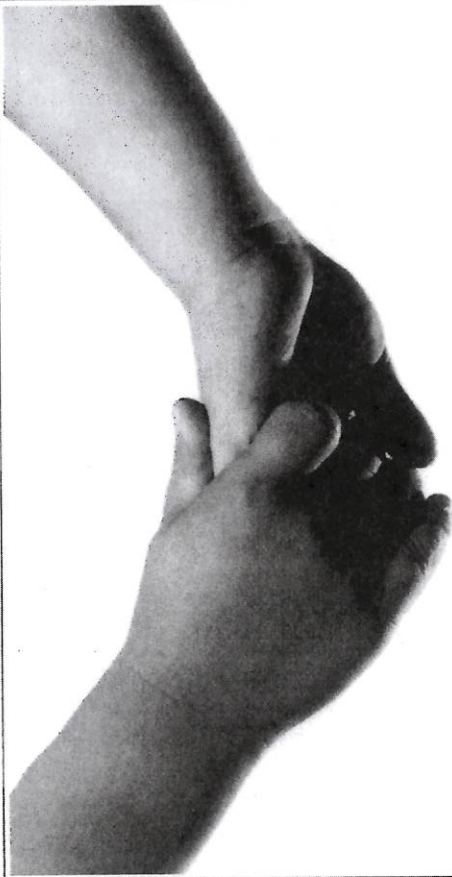
Bitte an den Zürcher Oberländer, Abonnementdienst, Postfach, 8620 Wetzikon, schicken oder auf den Fax legen: 01 933 32 57. Besten Dank.



Die Regionalzeitung von Weltformat.

Sponsor «ZO-Cup» des EIE und der Mini-Mannschaft

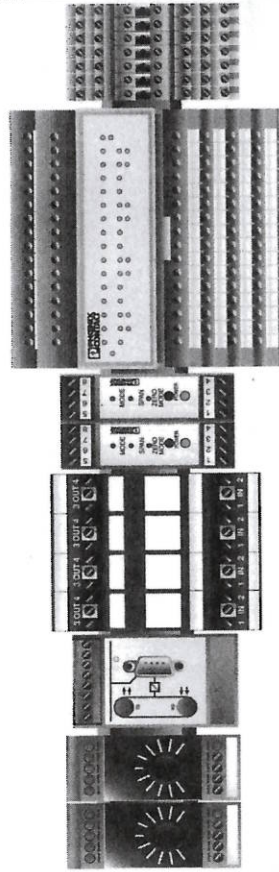




Verbindende Elemente

..... braucht es überall im Leben.
So auch in der Elektrotechnik und in der Elektronik, wo wir zu Hause sind. Guten Kontakt machen wir mit unseren Klemmen, Interface-Bausteinen, Bussystemen und vielem mehr. Jeden Tag.

Phoenix Contact AG, Zürcherstrasse 22, CH-8317 Tagelswangen
Telefon 052 354 55 55, Fax 052 354 56 99
e-mail: info_ch@phoenixcontact.com
www.phoenixcontact.ch



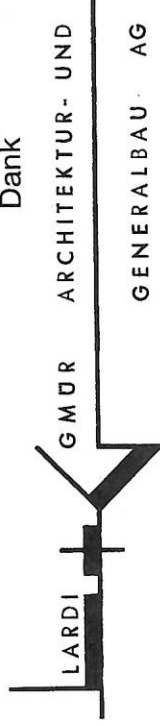
Gruppeneinteilung 2. Liga

Gruppe 1

- EHC Bassersdorf
- EV Dielsdorf-Niederhasli
- EHC Dürnten
- EHC Engelberg-Titlis
- EHC Illnau-Effretikon
- EHC Kreuzlingen-Konstanz
- Küssnacher SC
- HC Luzern
- SC Rheintal
- EHC Traktor Hittnau-Bäretswil
- EHC Wallisellen
- SC Weinfelden

Eintrittspreise Meisterschaftsspiele 1. Mannschaft

- Sitzplatz Fr. 12.-
- Stehplatz Fr. 8.-
- Lehrlinge, Studenten, Schüler ab Jg. 84 Fr. 6.-
- Schüler Jg. 85 und jünger Gratis Eintritt
- Dank





Buchhaltungen
Revisionen
Firmengründungen
Verwaltungen
Unternehmensberatungen
Steuerberatungen

tl *lütthi treuhand*
Hans Lütthi eidg. dipl. Buchhalter - dipl. Controller SIB
Im Häng 2
8307 Effretikon
Telefon 052 343 47 22
Telefax 052 343 47 14

Spielplan 2. Liga Saison 2001 / 2002

Mittwoch	10.10.2001	20.45	HC Luzern Lakers - EIE	Luzern
Samstag	13.10.2001	20.00	EV Dielsdorf/Niederh. - EIE	Dielsdorf
Samstag	20.10.2001	20.00	EIE - EHC Kreuzlingen-K.	Effretikon
Mittwoch	24.10.2001	20.00	EIE - EHC Bassersdorf	Effretikon
Samstag	03.11.2001	17.00	EIE - SC Rheintal	Effretikon
Samstag	10.11.2001	19.15	EHC Traktor H.B. - EIE	Bäretswil
Samstag	17.11.2001	17.00	EIE - EHC Engelberg-Titlis	Effretikon
Samstag	24.11.2001	18.00	Küssnachter SC - EIE	Küssnacht a.R.
Mittwoch	28.11.2001	20.00	EIE - EHC Wallisellen	Effretikon
Samstag	01.12.2001	20.00	SC Weinfelden - EIE	Weinfelden
Donnerstag	13.12.2001	20.30	EHC Dürnten - EIE	Wetzikon
Samstag	15.12.2001	17.00	EIE - HC Luzern Lakers	Effretikon
Samstag	22.12.2001	17.00	EIE - EV Dielsdorf/Niederh.	Effretikon
Samstag	05.01.2002	20.00	EHC Kreuzlingen-K. - EIE	Kreuzlingen
Sonntag	13.01.2002	20.15	EHC Bassersdorf - EIE	Kloten
Samstag	19.01.2002	17.30	SC Rheintal - EIE	Widnau
Samstag	26.01.2002	17.00	EIE - EHC Traktor H.B.	Effretikon
Mittwoch	30.01.2002	20.00	EHC Engelberg-Titlis - EIE	Engelberg
Samstag	02.02.2002	17.00	EIE - Küssnachter SC	Effretikon
Samstag	09.02.2002	16.45	EHC Wallisellen - EIE	Wallisellen
Mittwoch	13.02.2002	20.00	EIE - SC Weinfelden	Effretikon
Samstag	23.02.2002	17.00	EIE - EHC Dürnten	Effretikon
ZO Cup				
Effretikon	29.12.2001	17.00	Effretikon	30.12.2001 16.00
Effretikon	29.12.2001	20.15	Effretikon	30.12.2001 19.15



Herzog-Küchen (hergestellt in der Schweiz)

ritter+partner ag küchen

Illnauerstrasse 9, 8307 Effretikon
Telefon 052/343 21 46

Planung, Beratung
Verkauf, Montage

Auto
Bättig

SUBARU
ACTIVE DRIVING, ACTIVE SAFETY

- Neuwagen • Occasionen m. Garantie •
- Service/Reparaturen aller Marken •
- Pneu • Wartung von Klimaanlage •
- Zubehör • GRATIS Ersatzwagen •

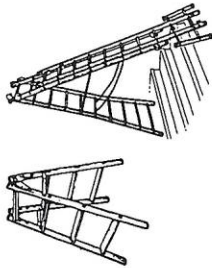
Daniel Bättig AG
Subaru-Vertretung, Hintergasse 5, 8307 Bisikon/Effretikon
Tel. 052 / 343 27 63



Duralux

Die neue Leiter-Generation

- Kompl. Alu-Leiterprogramm
- Bärenstark – federleicht
- Für höchste Ansprüche
- Preiswert – Qualität
- Für Ihre Sicherheit
- 10 Jahre Garantie

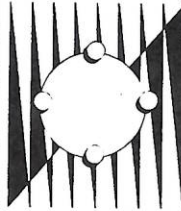


Walter Ittin • Tannstrasse 21 • 8307 Effretikon • Tel. 052 343 64 57

D. Fürst / S. Ehrensperger

Maurer- und Kundenarbeiten GmbH, Vogelsangstrasse 4, 8307 Effretikon,
Telefon und Fax 052/343 31 00, Natel 079/646 42 52

- Umbauten und Renovationen
- Maurer- und Kundenarbeiten
- Bauberatungen



Gossner & Weber
Sunnebüelstr. 90
CH-8604 Volketswil
Tel. 01/997 19 77

Sponsor des EIE

GOSSNER & WEBER PC-Netzwerke

Professionelle Beratung in sämtlichen
EDV-Fragen.
Verkauf und Installation bekannter Marken
wie COMPAQ, HP, MICROSOFT und No-
vell sowie bewährte Software für jedes
Anwenderbedürfnis.

Unsere Schiedsrichter

Kos Karel



Rebenstrasse 5
8307 Effretikon
P 052/343 21 63
Natel 079/671 79 49

Michaud Diane



Hohenstieglen 9
8152 Glattbrugg
Natel 079/635 32 40

Lüssi Marco



Bungertenstrasse 41
8307 Effretikon
P 052/343 78 13

Siegenthaler Marcel



Ifangstrasse 29
8604 Volketswil
P 01/945 05 67

Victor Beeler • Hauptstrasse 58 • 8307 Bisikon • Telefon 052 / 343 62 86

AUTOGARAGE V. BEELER MECHANISCH & ELEKTRISCH

EIE-Bus



pb foto studio Paul Buret, Effretikon

Wir danken unseren treuen Sponsoren für Ihre Unterstützung.

AUTOGARAGE V. BEELER
MECHANISCH & ELEKTRISCH
 Victor Beeler - Hauptstrasse 58 - 8307 Bülhorn - Telefon 052/343 62 86

Autec

Automations-Engineering Corrodi

der treff

Godi's Fun Shop

BODYFIT
 FITNESSCENTER

Fahrschule Paul Lüsi
 staatl. gepr. Fahrlehrer



Christa Hassler

Beschriftungs-Atelier



2. Mannschaft



Hinterer Reihe von links nach rechts:

Peter Ruffbach, Justin Strübi, Martin Weiss, Patrik Buri

Mittlere Reihe von links nach rechts:

Alex Rüdüsühli, Rolf Boss, Peter Braun, Urs Wegmann

Vordere Reihe von links nach rechts:

Marcel Schantel, Roger Sigrist, Stanley Saladin, Philipp Henauer,

Simon Egger

es fehlen:

Dominic Deubelbeiss, Martin Mayer, Roger Müller, Marco Nuzzi,

Werner Pfister, Thomas Rüegegger, Mario Toschini

AUTOGARAGE V. BEELER
MECHANISCH & ELEKTRISCH
 Victor Beeler - Hauptstrasse 58 - 8307 Bülhorn - Telefon 052/343 62 86

Sponsoren:

Rest. Sportzentrum,

Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee



Seit 1930

STIFTER
GARAGE



offiz. FORD-Vertretung

Reparaturen · Neuwagen · Occasionen · Ersatzwagen · Leasing
 Rikonerstrasse 26, 8307 Effretikon, Telefon 052 / 343 13 02



Spielplan EIE FUN-TEAM 3. Liga Gruppe 3

Sa 20.10.2001	20.00	EV Dielsdorf-Niederhasli - EIE	Dielsdorf
Sa 27.10.2001	17.00	EIE - BMG Euregio	Effretikon
Mi 31.10.2001	20.45	EHC Dübendorf - EIE	Dübendorf
So 04.11.2001	19.00	EIE - EHC Dübendorf	Effretikon
Di 06.11.2001	20.15	EHC Stapo Zürich - EIE	Dolder
Sa 10.11.2001	20.00	EIE - SC Küsnacht	Effretikon
So 18.11.2001	17.45	EHC Affoltern-Hedingen - EIE	Zug
Sa 24.11.2001	20.00	EIE - EV Dielsdorf-Niederhasli	Effretikon
Di 04.12.2001	20.15	EHC Stapo Zürich - EIE	Dolder
Sa 15.12.2001	17.00	BMG Euregio - EIE	Kreuzlingen
So 16.12.2001	19.00	EIE - EHC Stapo Zürich	Effretikon
Sa 22.12.2001	20.00	SC Küsnacht - EIE	Küsnacht
So 06.01.2002	19.00	EIE - EHC Affoltern-Hedingen	Effretikon
Di 15.01.2002	20.30	EV Dielsdorf-Niederhasli - EIE	Dielsdorf
Sa 19.01.2002	17.00	EIE - BMG Euregio	Effretikon
Sa 26.01.2002	20.00	EIE - EHC Dübendorf	Effretikon
Sa 09.02.2002	17.00	EIE - SC Küsnacht	Effretikon
Sa 16.02.2002	20.45	EHC Affoltern-Hedingen - EIE	Zug



Hanspeter Jäiser
Gartenbau · Blumenboutique

Wegmann + Jäiser AG
8307 Effretikon

Tel. 052 343 65 65
Fax 052 343 72 52

8307 Effretikon

Sponsor der Mini-Mannschaft



Die G+G - Gärtner

planen, bauen und pflegen auch Ihren

Garten:

- + kundennah
- + kompetent
- + umweltgerecht

Wegmann + Jäiser AG · Hackenbergstrasse 26 · 8307 Effretikon
Telefon 052 343 65 65
Blumenboutique im Stadthaus · Effretikon · Telefon 052 343 21 62



Frauenmannschaft



Hinten von links nach rechts

Masako Sato (JPN), Sandra Cattaneo, Sarina Petrini, Petra Orosz

Vorne von links nach rechts:

Stacy Sorensen (CAN), Isa Hugentobler, Laura Ruhnke, Jodie Sorensen (CAN)

Legend:

Ursina Demuth

es fehlen:

Claudia Peter, Fabienne Peter, Christine Meier, Simone Wohlgemuth, Arlette Coradazzi

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, Herr A.Oliveira, Sponsor des Matchtee



Inversiones Ponte Tresa C. Ltda.

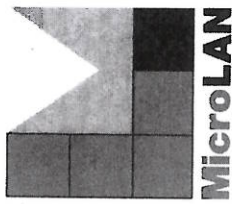
Albert Müller, Dübendorf



CONNECTORS



Novell- und Microsoft Netzwerke
 PC-Beratung, Support
 Verkauf und Reparaturen
 Internet Support vor Ort
 Wunschkonfigurationen
 Betriebslösungen
 Acer Notebooks und
 Erweiterungen aller Marken



Landenbergstr. 14c
 8604 Kindhausen
 Tel. 01-945 13 60
 Fax 01-945 13 64
 microlan@active.ch
 www.microlan.ch



Microsoft®



NOVELL®

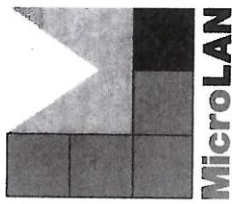
Spielplan Frauen

Sonntag	07.10.01	18.00	Reinach – EIE	Reinach
Donnerstag	18.10.01	20.00	EIE – Langenthal	Effretikon
Sonntag	21.10.01	18.30	EIE – St. Gallen	Effretikon
Samstag	27.10.01	20.15	Lyss – EIE	Lyss
Samstag	03.11.01	20.00	EIE – Lugano	Effretikon
Samstag	17.11.01	20.00	EIE – Reinach	Effretikon
Sonntag	25.11.01	20.15	Langenthal – EIE	Langenthal
Mittwoch	28.11.01	20.00	St. Gallen – EIE	Romanshorn
Samstag	01.12.01	20.00	EIE – Lyss	Effretikon
Samstag	08.12.01	19.30	Lugano – EIE	Lugano
Samstag	15.12.01	20.00	EIE – Reinach	Effretikon
Mittwoch	19.12.01	20.15	Langenthal – EIE	Langenthal
Samstag	05.01.02	20.00	EIE – St. Gallen	Effretikon
Samstag	12.01.02	20.30	Lyss – EIE	Lyss
Samstag	19.01.02	20.00	EIE – Lugano	Effretikon
Sonntag	03.02.02	17.30	Reinach – EIE	Reinach
Samstag	09.02.02	20.00	EIE – Langenthal	Effretikon
Sonntag	17.02.02	17.00	St. Gallen – EIE	Romanshorn
Samstag	23.02.02	20.00	EIE – Lyss	Effretikon
Samstag	02.03.02	19.30	Lugano – EIE	Lugano
Samstag	09.03.02		Halbfinal in Reinach	
Sonntag	10.03.02		Finalspiel in Reinach	

Sportzentrum Eselriet: 052/355 10 80



Novell- und Microsoft Netzwerke
 PC-Beratung, Support
 Verkauf und Reparaturen
 Internet Support vor Ort
 Wunschkonfigurationen
 Betriebslösungen
 Acer Notebooks und
 Erweiterungen aller Marken



Landenbergstr. 14c
 8604 Kindhausen
 Tel. 01-945 13 60
 Fax 01-945 13 64
 microlan@active.ch
 www.microlan.ch



Microsoft®



NOVELL®

WESPO
STIEBRUCKEREI
WEIHERWEG 8
CH-8604 VOLKETSCHWIL

SEIT 1977 DER WERBE LIEFERANT FÜR VEREINE, CLUBS, UND INDUSTRIE!

T-SHIRTS, SWEATSHIRTS, TRAINER, STICKEREI UND STOFFFARBZEICHEN,
 SCHALS, MÜTZEN, STIRNBÄNDER, REGENSCHIRME, WIMPEL, GLÄSER,
 KLEBER, FASCHICHTPLÄTTCHEN, BADGES, BUTTONS, FEUERZEUGE, TÄSCHEN,
 EINKAUF UND GARDEROBESHIP, SPORTSÄCKE, MEMBERCARD, FROTTIER,
 TÜCHER, KRAWATTEN, MAUSTEPPICHE USW.

ALLES NACH IHREM WUNSCH BEDRUCKT!!
RUFEN SIE UNS AN! ODER VERLANGEN SIE UNSEREN
DETAILLIERTEN GRATIS PROSPEKT!
 TEL. 01/945 34 33 FAX. 01/945 38 35
 WWW.wespo.com e.mail. portner@wespo.com.



Spielplan Senioren B

Sa 27.10.2001	20.00	EIE – EHC Dielsdorf/Niederhasli	Effretikon
Sa 03.11.2001	20.00	SC Küsnacht – EIE	Küsnacht
So 11.11.2001	19.00	EIE – EHC Wetzikon	Effretikon
Sa 17.11.2001	20.30	EHC Schaffhausen – EIE	Schaffhausen
Fr 23.11.2001	20.30	EHC Landquart-Grüsch – EIE	Grüsch
So 02.12.2001	19.00	EIE – EHC Wettingen-Baden	Effretikon
So 09.12.2001	19.45	EHC Winterthur – EIE	Winterthur
Sa 15.12.2001	12.15	EHC Dielsdorf/Niederhasli – EIE	Dielsdorf
Sa 22.12.2001	20.00	EIE – SC Küsnacht	Effretikon
Sa 12.01.2002	19.15	EHC Wetzikon – EIE	Wetzikon
So 20.01.2002	19.00	EIE – EHC Schaffhausen	Effretikon
So 27.01.2002	19.00	EIE – EHC Landquart-Grüsch	Effretikon
Mi 30.01.2002	20.30	EHC Wettingen-Baden – EIE	Wettingen
So 10.02.2002	19.00	EIE – EHC Winterthur	Effretikon

GARAGE SCHENK AG

8309 NÜRENSDORF

Telefon 01 / 836 69 66

Reparaturen, Verkauf, Eintausch
aller Marken

NEUWAGENKAUF:

EIE-Mitglieder Spezialrabatt



RENAULT
AUTOS ZUM LEBEN

Sponsor der
Junioren-Mannschaft



Corrodi

männermode

Effretikon

Bahnhofstrasse 29

Telefon 052/343 11 14



Senioren B



Hintere Reihe von links nach rechts:

Werner Bollhalder, Hansjürg Binggeli, Rolf Beeler, Bruno Giacomelli

Mittlere Reihe von links nach rechts:

Kurt Brüngger, Jürg Meisterhans, Peter Furian, Urs Corrodi

Vordere Reihe von links nach rechts:

Markus Mettler, Daniel Wespi, Giorgio Giacomelli, Christoph Müller

Es fehlen:

Ralph Angst, Viktor Beeler, Patrik Früh, Daniel Keller, Marcel Gossner
Hermann Meisterhans, Andreas Rupp, Otto Thürig, Peter Wiederkehr,
Stefan Ulber

Rest. Sportzentrum, Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee

Di	22.01.02	21.00	EIE - iennis Flyers	Effretikon
Di	29.01.02	21.00	EIE - Icebirds	Effretikon
Di	05.02.02	21.00	EIE - UeG	Effretikon
Di	12.02.02	21.00	EIE - EHC Barracuda	Effretikon
Di	19.02.02	21.00	EIE - ?	Effretikon
Di	26.02.02	21.00	EIE - Bandenbeisser	Effretikon



Spielplan Junioren Top

So	07.10.01	17.30	Kreuzlingen - EIE	Kreuzlingen
So	14.10.01	18.15	EIE - Films	Effretikon
Mi	17.10.01	20.45	ZSC-Lions - EIE	Dübendorf
So	21.10.01	17.30	Schaffhausen - EIE	Schaffhausen
Do	25.10.01	20.00	EIE - Bülach	Effretikon
So	28.10.01	19.00	EIE - SCK	Effretikon
So	04.11.01	17.15	Rheintal - EIE	Widnau
So	18.11.01	19.00	EIE - Kreuzlingen	Effretikon
Do	22.11.01	20.00	Films - EIE	Films
So	25.11.01	19.00	EIE - ZSC-Lions	Effretikon
Do	29.11.01	20.00	EIE - Schaffhausen	Effretikon
So	02.12.01	16.45	Bülach - EIE	Dielsdorf
Mi	05.12.01	20.15	SCK-Lions - EIE	Küsnacht
So	09.12.01	19.00	EIE - Rheintal	Effretikon

Modus:

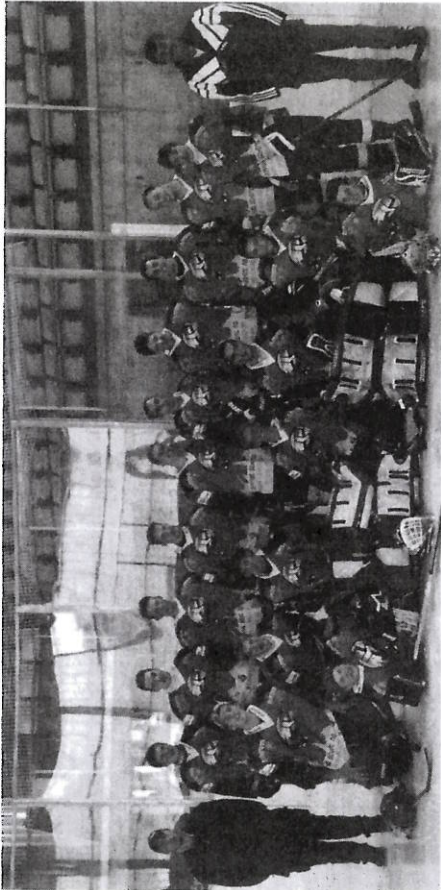
Bis 9.12.2001 wird eine Qualifikationsrunde gespielt (Hin- und Rückspiel)
Danach folgt eine Aufteilung in Meister- und Relegationsrunde.
Ab 5.01.2002 wird in dieser neuen Aufteilung um Meisterehren resp. gegen
den Abstieg gespielt.

Junioren Turnier: 26.12.2001 in Effretikon

Spielplan Elite B

So	16.09.01	17.00	Winterthur - Thurgau	Winterthur
Mi	19.09.01	20.45	Rapperswil - Winterthur	Rapperswil
So	23.09.01	20.00	Herisau - Winterthur	Weinfelden
So	30.09.01	17.00	Brandis - Winterthur	Langnau
Fr	05.10.01	20.30	Winterthur - St. Moritz	Weinfelden
So	07.10.01	17.00	ZSC/GCK-Lions - Winterthur	Dübendorf
So	14.10.01	19.30	Winterthur - Chur	Winterthur
So	21.10.01	17.30	Thurgau - Winterthur	Kreuzlingen
So	28.10.01	17.00	Winterthur - Rapperswil	Winterthur
So	04.11.01	17.30	Herisau - Winterthur	Herisau
Do	15.11.01	19.30	Winterthur - Brandis	Winterthur
Do	18.11.01	11.00	St. Moritz - Winterthur	St. Moritz
Do	22.11.01	19.30	Winterthur - ZSC/GCK-Lions	Winterthur
So	25.11.01	15.00	Chur - Winterthur	Chur
So	02.12.01	17.00	Winterthur - Thurgau	Winterthur
So	09.12.01	17.00	Winterthur - Herisau	Winterthur
Fr	14.12.01	20.00	Rapperswil - Winterthur	Rapperswil
So	16.12.01	19.00	Brandis - Winterthur	Hasle-Rüegsau
Fr	21.12.01	19.30	Winterthur - St. Moritz	Winterthur
So	06.01.02	17.00	ZSC/GCK-Lions - Winterthur	Dübendorf
So	13.01.02	17.00	Winterthur - Chur	Winterthur
Di	15.01.02	20.00	St. Moritz - Winterthur	St. Moritz
So	20.01.02	17.30	Thurgau - Winterthur	Kreuzlingen
Do	24.01.02	19.30	Winterthur - Rapperswil	Winterthur
So	27.01.02	17.30	Herisau - Winterthur	Herisau
So	03.02.02	17.00	Winterthur - Brandis	Winterthur
So	17.02.02	17.00	Winterthur - ZSC/GCK-Lions	Winterthur
So	24.02.02	15.00	Chur - Winterthur	Chur

Junioren Top



Kaderliste:

Markstahler Tobias	Torhüter
Beeler Fabian	Torhüter
Demuth Ursina	Torhüterin
Lattmann Marco	Verteidiger
Peretti Claudio	Verteidiger
Bischoff Patrick	Verteidiger
Meier Oliver	Verteidiger
Nuzzi Marco	Verteidiger
Toschini Mario	Verteidiger
Köchli Marc	Verteidiger
Hediger Philipp	Verteidiger
Keller Daniel	Trainer
Baltenberger David	Ass. Trainer
Markus Martin	Stürmer
Rudin Remo	Stürmer
Rotta Daniel	Stürmer
Ritter Stefan	Stürmer
Baltenberger Boris	Stürmer
Diebold Cedric	Stürmer
Grösser Michael	Stürmer
Zingg Marco	Stürmer
Grösser Christoph	Stürmer
Meier Yves	Stürmer

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee

**NATIONAL
VERSICHERUNG**

GARAGE SCHEK AG

Novizen Top Winterthur / EIE

Sa	06.10.01	15.15	Uzwil – Winterthur	Weinfelden
So	14.10.01	11.30	Rapperswil – Winterthur	Rapperswil
Sa	20.10.01	14.30	Dielsdorf – Winterthur	Bülach
Sa	27.10.01	19.30	Kloten – Winterthur	Kloten
So	04.11.01	17.00	Winterthur – GCZ-ILions	Winterthur
Di	06.11.01	19.30	Winterthur – Herisau	Winterthur
Mi	14.11.01	17.00	Winterthur – St. Moritz	Winterthur
Sa	17.11.01	20.15	Uzwil – Winterthur	Uzwil
Mi	21.11.01	18.30	Winterthur – Rapperswil	Winterthur
Sa	24.11.01	16.30	Herisau – Winterthur	Wil
Di	27.11.01	18.30	Winterthur – Dielsdorf	Winterthur
Sa	01.12.01	20.00	St. Moritz – Winterthur	St. Moritz
Di	04.12.01	18.30	Winterthur – Kloten	Winterthur
So	09.12.01	13.00	GCZ-Lions – Winterthur	Küsnacht



Kunsteisbahn ☎ Kasse 052 355 10 80
 Fax 052 355 10 81
 Email: sporteselseiriet@bluewin.ch

Öffnungszeiten		Knebelh
Allgemeiner Eislauf		
MO	14.00 - 17.00	
DI	09.00 - 17.00	DI 18.45 - 20.15
MI	09.00 - 17.00	MI 14.30 - 16.00 18.35 - 20.00
DO	09.00 - 17.00	
FR	09.00 - 17.00 19.00 - 22.00	
SA	11.00 - 22.00	
SO	11.00 - 19.00	SO 11.15 - 13.15

Auch diese Saison finden wieder Eisdiscos statt. Für die Details beachten Sie die Fliers und die entsprechenden Informationen.



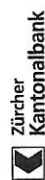
STADT ILINAU-EFFRETIKON
 Jugend- und Sportamt Kinderkrippe
 Jugendhaus Jugendbeauftragte
 Sportzentrum

Wir sind Ihre Nächste.

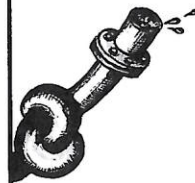
Sponsor des Piccolo-Turnier

www.zkb.ch

Die nahe Bank



AWEKA Kanalreinigung 8309 Nürensdorf



Felix Weiss
 alte Winterthurerstrasse 58

Telefon 01/836 90 27

- Kanalfernsehen
- Ölabscheider- und Schachtentleerungen
- Kanal- und Sickerleitungen spülen
- Entstopfen von Hausleitungen

Sponsor des EIE

Mini A

Sa	13.10.01	16.30	Winterthur – Rheintal	Winterthur
So	21.10.01	16.30	Uzwil II – Winterthur	Uzwil
Sa	03.11.01	17.00	Winterthur – Rapperswil II	Winterthur
Mi	07.11.01	17.00	Kreuzlingen – Winterthur	Weinfelden
So	18.11.01	11.00	Thurgau – Winterthur	Frauenfeld
So	25.11.01	15.15	Wetzikon – Winterthur	Bäretswil
Sa	01.12.01	17.30	Rheintal – Winterthur	Widnau
Sa	22.11.01	19.00	Winterthur – Thurgau	Winterthur
So	06.01.02	17.00	Winterthur – Wetzikon	Winterthur
So	13.01.02	16.30	Kreuzlingen – Winterthur	Weinfelden
Sa	19.01.02	17.00	Winterthur – Uzwil II	Winterthur
So	20.01.02	08.30	Winterthur – Rheintal	Winterthur
So	27.01.02	16.30	Uzwil II – Winterthur	Uzwil
Sa	16.02.02	19.45	Winterthur – Rapperswil II	Winterthur
Sa	23.02.02	17.00	Thurgau – Winterthur	Frauenfeld
So	03.03.02	15.15	Wetzikon – Winterthur	Bäretswil

Mini B

Die Mini B Mannschaft konnte diese Saison wegen fehlender Spieler nicht zur Meisterschaft angemeldet werden. Um den Spielern dennoch eine Spielgelegenheit zu bieten, bestreitet diese Mannschaft etwa 10 Freundschaftsspiele. Wegen des schmalen Kaders bekommen auch einige Moskito Spieler eine zusätzliche Spielmöglichkeit.

Mini



Hintere Reihe von links nach rechts:

Stefan Dinkel, S. Wehrle, Y. Graf, Pascal Fischer, T. Graf, D. Bretscher, Sven Bratschi

Vorn von links nach rechts:

R. Städeli, F. Liebmann, S. Spiess, O. Meier, P. Marty, Bruno Markus

Es fehlen:

Dominique Börlin, Marc Dijkstra, Fabio Meier, Fabian Strässle

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee

Der Zürcher Oberländer

Trosonimetzg AG

Wegmann + Jäiser AG

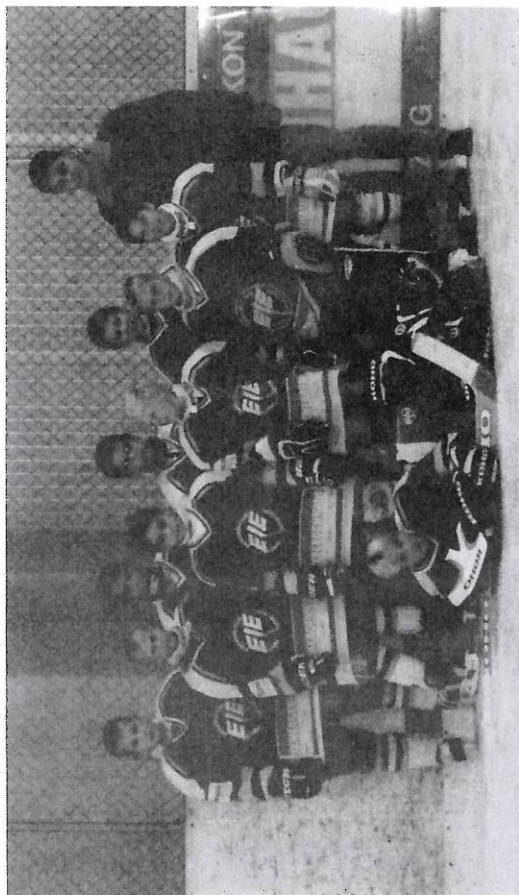
Spielplan Moskito A

Sonntag	14.10.01	08.30	Winterthur/EIE – Bülach	Winterthur
Samstag	20.10.01	13.30	Kloten II – Winterthur/EIE	Bäretswil
Mittwoch	31.10.01	16.45	Winterthur/EIE – SCK-Lions I	Winterthur
Samstag	03.11.01	15.00	Schaffhausen – Winterthur/EIE	Schaffhausen
Sonntag	11.11.01	17.15	Urdorf I – Winterthur/EIE	Urdorf
Sonntag	18.11.01	17.00	Winterthur/EIE – Urdorf I	Winterthur
Mittwoch	21.11.01	18.15	Bülach I – Winterthur/EIE	Dielsdorf
Sonntag	25.11.01	17.00	Winterthur/EIE – Kloten II	Winterthur
Samstag	01.12.01	15.15	SCK-Lions I – Winterthur/EIE	Dolder
Samstag	08.12.01	17.00	Winterthur/EIE – Schaffhausen	Winterthur
Sonntag	16.12.01	17.15	Urdorf I – Winterthur/EIE	Urdorf
Sonntag	23.12.01	17.00	Winterthur/EIE – Bülach I	Winterthur
Samstag	05.01.02	13.45	Kloten II – Winterthur/EIE	Kloten
Samstag	12.01.02	19.45	Winterthur/EIE – SCK-Lions I	Winterthur
Sonntag	20.01.02	18.15	Schaffhausen – Winterthur/EIE	Schaffhausen
Sonntag	27.01.02	17.00	Winterthur/EIE – Urdorf I	Winterthur
Sonntag	03.02.02	10.00	Bülach I – Winterthur/EIE	Dielsdorf
Sonntag	17.02.02	08.30	Winterthur/EIE – Kloten II	Winterthur
Samstag	23.02.02	15.15	SCK-Lions I – Winterthur/EIE	Dolder
Sonntag	03.03.02	17.00	Winterthur/EIE – Schaffhausen	Winterthur

Spielplan Moskito B

Samstag	13.10.01	16.10	Chur – EIE	Chur
Sonntag	28.10.01	10.00	EIE – Davos	Effretikon
Sonntag	11.11.01	11.45	Kreuzlingen – EIE	Kreuzlingen
Samstag	17.11.01	15.45	Uzwil – EIE	Uzwil
Samstag	01.12.01	17.00	EIE – Chur	Effretikon
Sonntag	09.12.01	16.00	EIE – Rapperswil	Effretikon
Samstag	29.12.01	16.00	EIE – Kreuzlingen	Effretikon
Samstag	05.01.02	15.45	Davos – EIE	Davos
Sonntag	17.02.02	16.00	EIE – Uzwil	Effretikon
Sonntag	03.03.02	11.30	Rapperswil – EIE	Rapperswil

Moskito B



Hintere Reihe von links nach rechts:

Brändli Matteo, Widmer Daniel, Van't Veer Jari, Gull Mathias
Groff Daniel (Trainer)

Vordere Reihe von links nach rechts:

Vonrüti Flavio, Nero Daniel, Beeler Philip, Lemenmeier Mikel, Breu Remo

Legend:

Nyffeler Dominic

es fehlen:

Rebsamen Tim, Siegenthaler Tim, Kaspar Kevin

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee

wipf ■■■

Tosonimetzg AG

LENDEMANN

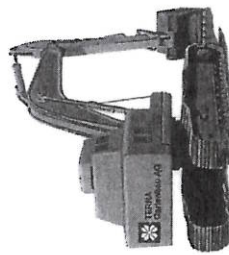
Piccolo Turniere

Sonntag	14.10.01	08.00	Bülach
Sonntag	04.11.01	10.00	Dielsdorf
Sonntag	25.11.01	10.30	Dübendorf
Sonntag	02.12.01	16.00	Effretikon
Sonntag	13.01.02	16.00	Effretikon
Samstag	02.02.02	13.45	Kloten
Sonntag	17.02.02	17.00	Urdorf
Sonntag	03.03.02	08.00	Dübendorf



TERRA
Gartenbau AG

8625 Gossau 01/935 45 45
8307 Effretikon 052/345 35 68



- Garten- und Landschaftsbau
- Erdarbeiten

- Natursteinarbeiten
- Pflasterungen
- Gartenunterhalt



Piccolo



Hintere Reihe von links nach rechts:
Nyffeler Dominic, Braunschweiler Sandro, Nuzzi Fabio,
Caroline Siegenthaler (Trainerin)

Vordere Reihe von links nach rechts:
Siegenthaler Tim, Lüscher Patrick, Kaspar Kevin, Gadiert Björn

legend:
Künzle Mike (Goalie)

Es fehlen:
Tiefenbacher Simon, Förderreuther Andy (Trainer)

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee



PIANORM



Bambini Turniere

Sonntag	14.10.01	17.00	Dübendorf
Samstag	03.11.01	17.00	Frauenfeld
Sonntag	25.11.01	16.00	Effretikon
Sonntag	16.12.01	16.45	Winterthur
Sonntag	06.01.02	10.00	Dübendorf
Mittwoch	23.01.02	17.00	Frauenfeld
Sonntag	10.02.02	16.00	Effretikon
Samstag	02.03.02	16.45	Winterthur

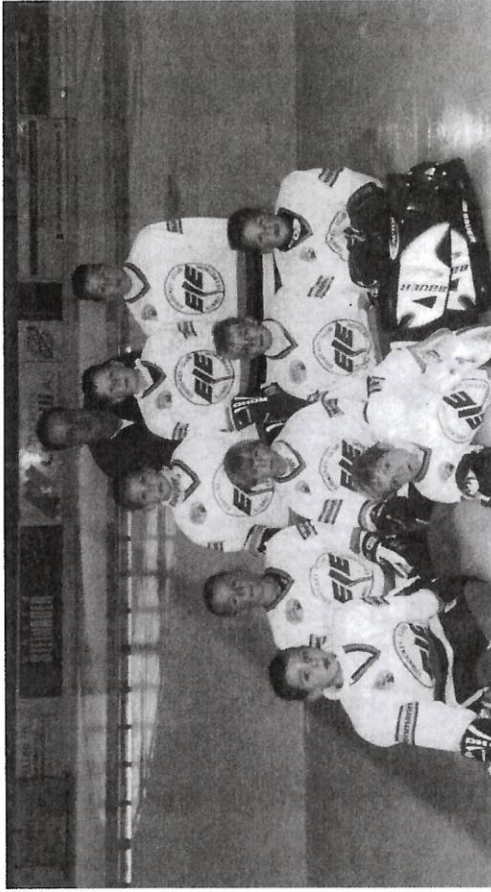
Zürichs grösste
Occasions-Ausstellung

**AUTO-
STEINER**
ZÜRICH AG

Winterthurerstrasse 700
Telefon 01/321 78 40

Sponsor der Bambini-Mannschaft

Bambini



Hintere Reihe von links nach rechts:
Christian Fehr, Alain Buess (Trainer), Roman Brunner, Oliver Lüthi

Vordere Reihe von links nach rechts:
Gabriel Rüttimann, Pascal Lüthi, Mike Künzle, Dario Hubmann, Tim Wieser

Legend:
Melvin Nyffeler (Goalie)

Es fehlen:
Yves Förderreuther, Dominik Tiefenbacher

Sponsoren: Rest. Sportzentrum, Herr A. Oliveira, Sponsor des Matchtee



**AUTO-
STEINER**
ZÜRICH AG

Herzlichen Dank den
Inserenten dieses Programmheftes.



Mit uns haben Sie
auch auf dem
beruflichen Eis
sicheren Stand!

Die einzigen

Computer-Kurse

mit Erfolgs- & Durchführungsgarantie
und maximal 6 Personen

BBP Ausbildungszentrum
Bahnhofstrasse 28, 8307 Effretikon
☎ 052-347 31 41 / Fax 052-347 31 43
www.bbp-bildung.ch

BODYFIT

- Aerobic
- Spinning
- Krafttraining
- Workout-Hallenraum
- Ausdauertraining
- Massage
- Sauna/Bio-Sauna
- Moderne Solarien
- Zusammenarbeit mit Physiotherapeuten
- Kinderparadies mit Betreuung

Lindauerstrasse 21
8317 Tagelswangen
Tel. 052 343 86 77
www.body-fit.ch

Mo - Fr 8.45 - 21.30 h
Sa & So 9.30 - 16.00 h

FITNESSCENTER

Die Regionalbank in Ihrer Nähe

SZO
Öisi Bank
 SPARKASSE ZÜRCHER OBERLAND

8308 Illnau, Usterstrasse 11, Tel. 052 355 22 55, Fax 052 355 22 59
 8307 Effretikon, Bruggwiesenstr. 5, Tel. 052 355 11 22, Fax 052 355 11 33

**OPTIKER
 BRÜNGGER**
 b. Bahnhof 8307 Effretikon
 052-343 11 08

Erlen
 Schenbühl
 Barmer
 Thurner
 Felsbacher
 Lugin

Die seriöse, zuverlässige und leistungsfähige Bauunternehmung für:

- Neubauten, Tiefbauarbeiten, Umbauten
- Beton- und Mauerwerksanierungen
- Fassadengerüste, Fassadensanierungen
- Kleine Reparaturen, Kundenarbeiten
- Beratung in allen Baufragen

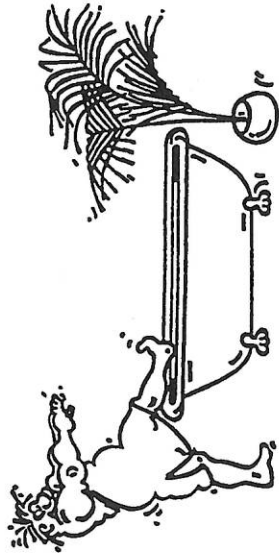
Sponsor der
 Piccolo- und Bambini-
 Mannschaften

Weilenmann AG Kempttal **Bauunternehmung** **8307 Effretikon**
 Pfäffikerstrasse 52 Telefon 052/345 15 21 Fax 052/345 15 76

Sponsor des EIE

CHRISTEN

- Spenglerei
 - Sanitäre Anlagen
 - Sanitär. Techn. Büro
 - Flachbedachungen
- Bietenholzstrasse 32
 8307 Effretikon
 Telefon 052/355 15 15



Materialausgabe

Der Materialverkauf findet jeden **1. und 3. Freitag im Monat von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr** auf der Kunsteisbahn Eselriet statt.

Zur gleichen Zeit kann auch Occasionsmaterial eingekauft werden. Bitte erkundigen Sie sich während den **offiziellen** Ausgabzeiten.

Materialverwaltung:
 Frau T. Groff

P: 052 343 45 92

LARDI GMDR ARCHITEKTUR- UND GENERALBAU AG

RIETSTRASSE 19
 8307 EFFRETIKON
 TEL. 052/343 66 21
 FAX 052/343 66 23

Sponsor der Schüler-Eintritte

Das Selbstbedienungs-Solarium in Effretikon

6 Topmoderne Solarien stehen Ihnen zur Verfügung

Täglich geöffnet von 08.00 - 22.00 Uhr
 365 Tage im Jahr



Rikonstr. 23, 8307 Effretikon

052 343 10 57
 Bahnhofstrasse 27
 8307 Effretikon
 Täglich von 8.00 - 18.30 Uhr
 Samstags von 8.00 - 16.00 Uhr
 Damen und Herren



EIE Lauf- und Hockeyschule



EIE Lauf- und Hockeyschule

Ab dem **23. Oktober 2001** jeweils am Dienstag von **17.00 – 18.00 Uhr** führt der EIE auf der Kunsteisbahn Eselriet wiederum seine Lauf- und Hockeyschule für Mädchen und Knaben ab Kindergartenalter (5 Jahren) durch. Alle Kinder, die Freude am Schlittschuhlaufen und Eishockeyspielen haben, sind zu diesem wöchentlichen Plausch herzlich eingeladen.

In spielerischer Form können die Kinder das Einmaleins des Schlittschuhlaufens und des Eishockeyspielens erlernen und gegebenenfalls auch in einem Bambini – Turnier während der Saison umsetzen.

Wer in der EIE – Lauf- und Hockeyschule mitmachen will, kann sich jeweils am Dienstag ab 17.00 Uhr spontan bei den Leiterinnen melden. Mitzubringen sind Schlitt- und Handschuhe, Skihosen sowie Inline – Ellenbogen- und Knieschoner. Helme werden bei Bedarf gegen Depotgebühr zur Verfügung gestellt.

Die Trainerinnen und Trainer freuen sich auf viele begeisterte Kinder.

Wer sich noch ausführlicher über die Lauf- und Hockeyschule informieren möchte, wende sich bitte an

Ivana Ristagno

Telefon 01 941 20 35

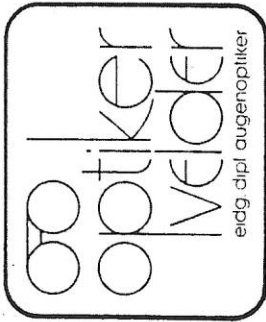
Sibylle Giacomelli

Telefon 01 994 56 90

0-9-2-15-77-55
AUTO
PHENIX
CONTACT
ILLNAU

Auto An- & Verkauf, Leasing

Roger Stillhard, Kempitalstrasse 104, 8308 Illnau, Fax 052 346 11 77



Im Effi-Märt
Moderne Brillen, Sonnenbrillen
und optische Instrumente
Tel. 052/343 39 22

Kontaktlinsen

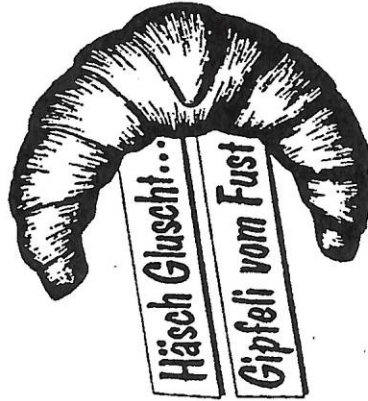
**Die heisse Nummer
für kühle Getränke
052/343 75 80**



Sponsor des EIE

Ernst Bösch
Getränkedepot + Hauslieferdienst
Feldhof/Bietenholz
8307 Effretikon

Rampenverkauf
Montag bis Freitag
07.30 – 12.00 Uhr/13.30 – 18.30 Uhr
Samstag
08.00 – 16.00 Uhr

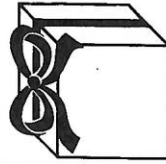


- Uster, Freiestrasse 10
- Effretikon, Bahnhofstrasse 28
- Greifensee, Zentrum Meierwis

Bringen Sie Farben ins Haus,
lassen Sie Ihre Polstergruppe neu beziehen
- grosse Stoff- und Lederwahl
- vernünftige Preise
Verlangen Sie noch heute eine Offerte.

polsteratelier tröxler
Im Riet 7 · 8308 Illnau · Telefon 052 346 15 83 · Fax 052 346 27 45
Stilmöbelpolstererei · Wohnrichtungen · Antiquitäten

Geschenk-Ecke



Susy Bettschart
Effi - Märt
8307 Effretikon
☎ 052 343 57 57

Moderne Kommunikation.



ISDN Rubin 40

Telnet Com AG
www.telnetcom.ch

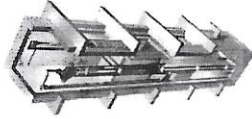
Bhofwis 10
CH-8332 Russikon
Telefon 01 995 66 46
Telefax 01 995 66 48

Kompetente Installation.

- Telefon-, Fax-, ISDN-, Internet-Installation
- EDV-Netzwerktechnik
- Beratung und Verkauf von Telefon- und Faxgeräten führender Hersteller



Vogelsangstrasse 17
CH-8307 Effretikon
Telefon 052 347 37 37
Telefax 052 347 37 38



**Aufzüge und
Rolltreppen**

KONE

KONE (Schweiz) AG
Zürichstrasse 46 - 8303 Bassersdorf
Telefon: 01 838 38 38 Fax: 01 838 38 83

Sponsor des Junioren-Turnier

Gravuren
für Industrie und Gewerbe
Schilderfabrikation
Karl Rickenbach
8307 Effretikon ZH
Tel. 052/343 12 88

- WebPur
- ECDL für
- Computer-F
- Direkunterri
- Handel
- am Abend
- am Montag
- Handelsdiplom

Tastatu

Kurs:
401 Winterhur
12 38 22

Strasse:
Tel. P:

de française /

Jahr
eisschule
Freitag
1, 2, 3 Jahre
9. Abschluss

Wigt
Vorsprung durch Wissen.



B.+B. Wespi-Köppel
8308 Illnau
Telefon 052 346 11 30
Telefax 052 346 10 98
Mo/Di geschlossen
Stübli bis 20 Personen
Saal bis 60 Personen

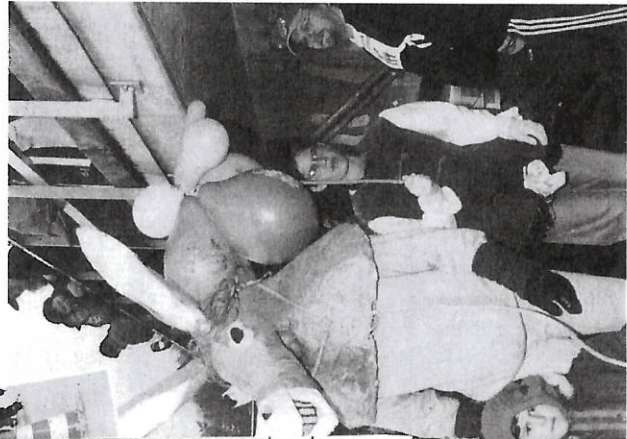
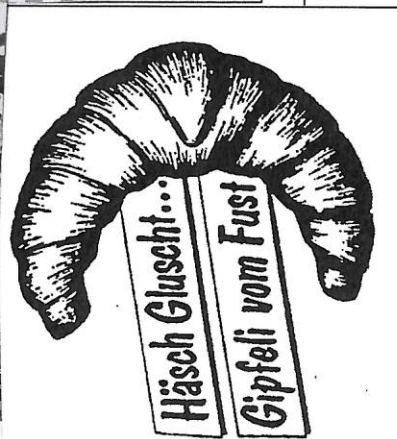
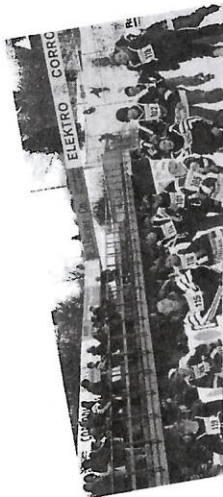
Skateathon 2002

27. Januar 2002

Kunsteisbahn Eselriet

Ein Plauschnachmittag

für die ganze Familie



Erfolg ist lernbar

■ Sprachkurse

● Englisch ● Französisch

● Spanisch ● Italienisch

● Deutsch für Fremdsprachige

● Russisch ● Chinesisch

● Einzel-/Privat-/Gruppenkurse oder

im Free-System mit freier Zeitwahl

● Spezialkurse

Sprachtraining für Geschäftsleute

Firmenseminare (intern/extern)

PET / First Certificate / Advanced /

Proficiency / Alliance Française /

Diplôme de langue

Probekolon gratis und unverbindlich

■ 10. Schuljahr

■ Tageshandelschule

● Vollzeit Montag bis Freitag

● Gruppenunterricht 1, 2, 3 Jahre

● Handelsdiplom/eidg. Abschluss

● **Benedict**

Versprung durch Wissen.

Bahnhofplatz 3 8401 Winterthur

TEL. 052 / 212 38 22

■ Computerkurse

● PC-Grundwissen

● WINDOWS 98/2000

● OFFICE mit WORD/

EXCEL/ACCESS/POWERPOINT

● PC-Anwender SZ

● PC/LAN-Supporter SZ

● Office-Supporter SZ

● WebPublisher SZ

● ECDL Europäischer

Computer-führerschein

Direktunterricht in Gruppen

■ Handelschule

● am Abend

● am Montag

● am Freitag

● Handelsdiplom/eidg. Abschluss

■ Tastaturschreiben

Kurs: Name: _____

Strossen: PLZ: _____ Ort: _____

Tel. P: _____ Tel. G: _____

■ Management-Ausbildung

● am Abend

● am Samstag

● am Montag

● am Freitag

Zielsetzung: Vermittlung einer praxis-

bezogenen, betriebswirtschaftlichen

Ausbildung für Führungskräfte und

Unternehmer

Höheres Wirtschaftsdipl. HWD/VSK

Dipl. Kaufmann/-frau BVS/HKG*

Dipl. Betriebsökonom BVS

Techn. Kaufmann/-frau *

Eidg. dipl. Verkaufsförderer*

Verkaufskordinator* mit eidg.

Marketingplaner* Abschluss

GRATIS PARKPLATZE

www.benedict-schule.ch



15% Rabatt
für alle EIE-Mitglieder
Mitglieder-Ausweis erforderlich

Einkaufen für Pfiffige...

SS

ATELIER HEINI SOESS



Immer Attraktives in den vielen Spezialgeschäften und auch darum herum. Viel Sehenswertes, unterhaltsam und interessant... Das ganz spezielle Familien-Einkaufszentrum.

VOLK-LAND

Das Familien-Einkaufszentrum in Volketswil / Scherzenbach.
Täglich von 9 bis 20 Uhr geöffnet, Samstag 8 bis 17 Uhr, Freitag Abendverkauf bis 21 Uhr.